

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 26

Tuesday, May 3, 1983  
Wednesday, May 4, 1983  
Thursday, May 5, 1983

Chairman: Mr. Keith Penner

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 26

Le mardi 3 mai 1983  
Le mercredi 4 mai 1983  
Le jeudi 5 mai 1983

Président: M. Keith Penner

---

*Minutes of Proceedings and Evidence  
of the Special Committee on*

## **Indian Self-Government**

*Procès-verbaux et témoignages  
du Comité spécial sur*

## **l'Autonomie politique des Indiens**

---

RESPECTING:

The status, development and responsibilities of Band governments on Indian reserves, as well as the financial relationships between the Government of Canada and Indian bands

CONCERNANT:

Le statut, l'évolution et les responsabilités des administrations de bandes dans les réserves indiennes, de même que les rapports financiers qui existent entre le gouvernement du Canada et les bandes indiennes

---

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session of the  
Thirty-second Parliament, 1980-81-82-83

Première session de la  
trente-deuxième législature, 1980-1981-1982-1983

SPECIAL COMMITTEE ON  
INDIAN SELF-GOVERNMENT

*Chairman:* Mr. Keith Penner

*Vice-Chairman:* Mr. Stan Schellenberger

Allimand

Chénier

COMITÉ SPÉCIAL SUR  
L'AUTONOMIE POLITIQUE DES INDIENS

*Président:* M. Keith Penner

*Vice-président:* M. Stan Schellenberger

Messrs. — Messieurs

Manly  
Oberle

Tousignant—(7)

(Quorum 4)

*Le greffier du Comité spécial*

François Prigent

*Clerk of the Special Committee*

Pursuant to Standing Order 69(4)(b):

On Tuesday, May 3, 1983:

Derek Blackburn replaced Terry Sargeant.

On Wednesday, May 4, 1983:

Terry Sargeant replaced Derek Blackburn;  
Girve Fretz replaced Stan Schellenberger.

On Thursday, May 5, 1983:

Jim Manly replaced Terry Sargeant.

Conformément à l'article 69(4)b) du Règlement:

Le mardi 3 mai 1983:

Derek Blackburn remplace Terry Sargeant.

Le mercredi 4 mai 1983:

Terry Sargeant remplace Derek Blackburn;  
Girve Fretz remplace Stan Schellenberger.

Le jeudi 5 mai 1983:

Jim Manly remplace Terry Sargeant.

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

TUESDAY, MAY 3, 1983

(53)

[Text]

The Special Committee on Indian Self-Government met "in camera" at 9:48 o'clock a.m., this day, the Chairman, Mr. Penner, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Allmand, Chénier, Oberle, Penner and Tousignant.

*Other Member present:* Mr. Gingras.

*Liaison member present: From the Native Women's Association of Canada:* Ms. Sandra Isaac.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Mrs. Barbara Reynolds and Mrs. Katharine Dunkley, Research Officers. *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Mr. P.C. Dobell, Policy Co-ordinator.

*Witnesses: From Arki, Nahwegahbow and Associates:* Mr. David C. Nahwegahbow; Mr. Donald Allen; Mr. Robert Birt and Mr. Gary Phomim.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, December 22, 1982. (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, December 22, 1982, Issue No. 1.*)

The Committee proceeded to consider its future business.

It was agreed,—That the Chairman write a letter to the Speaker of the House of Commons requesting permission to print a special edition of the Committee's final report.

It was agreed,—That Mr. Frank Oberle, M.P., take the Chair of the Committee as Acting Chairman for the meeting of Wednesday, May 4, 1983.

It was agreed,—That a letter be sent the following inviting their comments on the subject of Indian Self-Government in Canada:

1. the ten provincial governments
2. Canadian Bar Association
3. Canadian Bishops
4. Canadian Jewish Congress
5. Canadian Council of Churches
6. Canadian Labour Congress
7. Mr. Ivan Head
8. Mr. Lloyd Barber
9. Mr. Richard Patton
10. Dr. Gary Goldthorpe
11. Professor Hugh McDougall
12. Professor Sally Weaver
13. Mr. Pat Johnson.

Mr. Nahwegahbow tabled the research project entitled "The First Nations And The Crown: A Study Of Trust Relationship" and, with the other witnesses, made a statement.

**PROCÈS-VERBAL**

LE MARDI 3 MAI 1983

(53)

[Traduction]

Le Comité spécial sur l'autonomie politique des Indiens se réunit aujourd'hui à huis clos à 09h48, sous la présidence de M. Penner (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Allmand, Chénier, Oberle, Penner et Tousignant.

*Autre député présent:* M. Gingras.

*Membre (agent de liaison) présent: De l'Association des femmes autochtones du Canada:* M<sup>me</sup> Sandra Isaac.

*Aussi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* M<sup>me</sup> Barbara Reynolds et M<sup>me</sup> Katharine Dunkley, recherchistes. *Du Centre parlementaire des Affaires étrangères et du Commerce extérieur:* M. P.C. Dobell, coordonnateur des politiques.

*Témoins: De «Arki, Nahwegahbow and Associates»:* M. David C. Nahwegahbow; M. Donald Allen; M. Robert Birt et M. Gary Phomim.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 22 décembre 1982. (*Voir procès-verbal du mercredi 22 décembre 1982, fascicule n° 1.*)

Le Comité entreprend l'étude de ses prochains travaux.

Il est convenu,—Que le président écrive une lettre à l'Orateur de la Chambre des communes lui demandant l'autorisation de faire imprimer une édition spéciale du dernier rapport du Comité.

Il est convenu,—Que M. Frank Oberle, député, assume la présidence du Comité à titre de président suppléant pour la séance du mercredi 4 mai 1983.

Il est convenu—Qu'une lettre soit envoyée aux organismes suivants pour les inviter à soumettre leurs commentaires sur le sujet de l'autonomie politique des Indiens au Canada:

1. Les dix gouvernements provinciaux
2. L'Association du Barreau canadien
3. Les évêques canadiens
4. Le Congrès juif canadien
5. Le Conseil canadien des églises
6. Le Congrès du travail du Canada
7. M. Ivan Head
8. M. Lloyd Barber
9. M. Richard Patton
10. Dr. Gary Goldthorpe
11. Le professeur Hugh McDougall
12. Le professeur Sally Weaver
13. M. Pat Johnson.

M. Nahwegahbow dépose le projet de recherche intitulé «*The First Nations and the Crown: A Study of Trust Relationships*» puis, avec les autres témoins, fait une déclaration.

At 11:59 o'clock a.m., the Committee adjourned until 3:30 p.m., this afternoon.

**AFTERNOON SITTING**  
(54)

The Special Committee on Indian Self-Government met "*in camera*" at 3:43 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Penner, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Chénier, Oberle, Penner and Tousignant.

*Ex-officio member present: From the Assembly of First Nations:* Ms. Roberta Jamieson.

*Liaison member present: From the Native Women's Association of Canada:* Ms. Sandra Isaac.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Mrs. Barbara Reynolds and Mrs. Katharine Dunkley, Research Officers. *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Mr. P.C. Dobell, Policy Co-ordinator.

*Witnesses: From Arki, Nahwegahbow and Associates:* Mr. David C. Nahwegahbow; Mr. Michael Posluns; Mr. Gary Phomim; Mr. Donald Allen and Mr. Robert Birt.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, December 22, 1982. (See *Minutes of Proceedings, Wednesday, December 22, 1982, Issue No. 1.*)

The Committee proceeded to consider the research project entitled "The First Nations And The Crown: A Study Of Trust Relationship".

Mr. Nahwegahbow and Mr. Posluns each made a statement, and, with Mr. Phomim, Mr. Allen and Mr. Birt, answered questions.

At 6:43 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

**WEDNESDAY, MAY 4, 1983**  
(55)

The Special Committee on Indian Self-Government met at 3:48 o'clock p.m., this day, the Acting Chairman, Mr. Oberle, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Blackburn, Oberle and Tousignant.

*Ex-officio member present: From the Assembly of First Nations:* Ms. Roberta Jamieson.

*Liaison member present: From the Native Women's Association of Canada:* Ms. Sandra Isaac.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Mrs. Barbara Reynolds and Mrs. Katharine Dunkley, Research Officers. *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Mr. P.C. Dobell, Policy Co-ordinator.

*Witnesses: From the Six Nations Council:* Chief Wellington Staats; Mr. Phil Monture, Research Director; Mrs. Dale Davis, Research Assistant; Mr. Norman E. Lickers, Research Consultant; Councillor Peter Smith; Councillor Lewis Staats;

A 11h59, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15h30.

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI**  
(54)

Le Comité spécial sur l'autonomie des Indiens se réunit aujourd'hui à huis clos à 15h43 sous la présidence de M. Penner (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Chénier, Oberle, Penner et Tousignant.

*Membre d'office présent: De l'Assemblée des premières nations:* M<sup>me</sup> Roberta Jamieson.

*Membre (agent de liaison) présent: De l'Association des femmes autochtones du Canada:* M<sup>me</sup> Sandra Isaac.

*Aussi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* M<sup>me</sup> Barbara Reynolds et M<sup>me</sup> Katharine Dunkley, recherchistes. *Du Centre parlementaire des Affaires étrangères et du Commerce extérieur:* M. P.C. Dobell, coordonnateur des politiques.

*Témoins: De «Arki, Nahwegahbow and Associates»:* M. David C. Nahwegahbow, M. Michael Posluns, M. Gary Phomim, M. David Allen et M. Robert Birt.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 22 décembre 1982. (*Voir procès-verbal du mercredi 22 décembre 1982, fascicule n° 1.*)

Le Comité entreprend l'étude du projet de recherche intitulé: «*The First Nations and The Crown: A Study of Trust Relationship*».

M. Nahwegahbow et M. Posluns font chacun une déclaration puis, avec M. Phomim, M. Allen et M. Birt, répond aux questions.

A 18h43, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

**LE MERCREDI 4 MAI 1983**  
(55)

Le Comité spécial sur l'autonomie des Indiens se réunit aujourd'hui à 15h48 sous la présidence de M. Oberle (président intérimaire).

*Membres du Comité présents:* MM. Blackburn, Oberle et Tousignant.

*Membre d'office présent: De l'Assemblée des premières nations:* M<sup>me</sup> Roberta Jamieson.

*Membre (agent de liaison) présent: De l'Association des femmes autochtones du Canada:* M<sup>me</sup> Sandra Isaac.

*Aussi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* M<sup>me</sup> Barbara Reynolds et M<sup>me</sup> Katharine Dunkley, recherchistes. *Du Centre parlementaire des Affaires étrangères et du Commerce extérieur:* M. P.C. Dobell, Coordonnateur des politiques.

*Témoins: Du Conseil des Six nations:* Le chef Wellington Staats, M. Phil Monture, directeur de la recherche, M<sup>me</sup> Dale Davis, adjoint à la recherche; M. Norman E. Lickers, conseiller en recherche; le conseiller Peter Smith; le conseiller Lewis

Councillor Howard Thomas; Councillor Raymond Hill; Councillor Amos Keye; Councillor William White; Councillor Shirley Farmer; Councillor John Staats; Councillor George Johnson and Miss Charlene Bomberry, Research Secretary.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, December 22, 1982. (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, December 22, 1982, Issue No. 1.*)

Chief Staats made a statement and, with Mr. Monture and Mr. Lickers, answered questions.

In accordance with a motion of the Committee at the meeting held on Wednesday, December 22, 1982, the Chairman authorized that the following appendices to the Six Nations Council's presentation be filed as an exhibit with the Clerk of the Committee: (*Exhibit "EE"*)

- (a) Appendix I—Public Opinion Survey
- (b) Appendix II—Survey Results
- (c) Appendix III—Specific Recommendations
- (d) Appendix IV—Statistics and Projections
- (e) Appendix V—Projected Per Capita Land Base Projected Per Capita Funding Base
- (f) Appendix VI—Six Nations Phase IV Recommended Revisions.

At 5:20 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, MAY 5, 1983  
(56)

The Special Committee on Indian Self-Government met "*in camera*" at 10:02 o'clock a.m., this day, the Chairman, Mr. Penner, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Allmand, Oberle, Penner and Tousignant.

*Ex-officio member present: From the Assembly of First Nations:* Ms. Roberta Jamieson.

*Liaison member present: From the Native Women's Association of Canada:* Ms. Sandra Isaac.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Mrs. Barbara Reynolds and Mrs. Katharine Dunkley, Research Officers. *From the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade:* Mr. P.C. Dobell, Policy Co-ordinator.

*Witnesses: From the Policy Development Group Limited:* Dr. Harold Dyck and Mr. Walter Rudnicki.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, December 22, 1982. (*See Minutes of Proceedings, Wednesday, December 22, 1982, Issue No. 1.*)

Mr. Rudnicki tabled the research project entitled: "The Government Of Aboriginal Peoples".

Mr. Rudnicki and Mr. Dyck each made a statement and answered questions.

The Committee proceeded to consider its future business.

Staats; le conseiller Howard Thomas, le conseiller Raymond Hill; le conseiller Amos Keye; le conseiller William White, le conseiller Shirley Farmer, le conseiller John Staats; le conseiller George Johnson et M<sup>me</sup> Charlene Bomberry, secrétaire à la recherche.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 22 décembre 1982. (*Voir procès-verbal du mercredi 22 décembre 1982, fascicule n° 1.*)

Le Chef Staats fait une déclaration puis, avec MM. Monture et Lickers, répond aux questions.

Conformément à une motion du Comité adoptée à la séance du mercredi 22 décembre 1982, le président autorise que les appendices suivants joints au mémoire du Conseil des six nations soient déposés auprès du greffier du Comité comme pièces (*Pièce «EE»*)

- a) Appendice I—Enquête sur l'opinion publique
- b) Appendice II—Résultats de l'enquête.
- c) Appendice III—Recommandations précises.
- d) Appendice IV—Statistiques et perspectives.
- e) Appendice V—«*Projected Per Capita Land Base*»
- f) Appendice VI—Revisions recommandées de la phase IV.

A 17h20, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 5 MAI 1983  
(56)

Le Comité spécial sur l'autonomie politique des Indiens se réunit aujourd'hui à huis clos à 10h02 sous la présidence de M. Penner (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Allmand, Oberle, Penner, et Tousignant.

*Membre d'office présent: De l'Assemblée des premières nations:* M<sup>me</sup> Roberta Jamieson.

*Membre (agent de liaison) présent: De l'Association des femmes autochtones du Canada:* M<sup>me</sup> Sandra Isaac.

*Aussi présents: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* M<sup>me</sup> Barbara Reynolds et M<sup>me</sup> Katharine Dunkley, recherchistes. *Du Centre parlementaire des Affaires étrangères et du Commerce extérieur:* M. P.C. Dobell, coordonnateur des politiques.

*Témoins: Du «Policy Development Group Limited»:* Dr. Harold Dyck et M. Walter Rudnicki.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 22 décembre 1982. (*Voir procès-verbal du mercredi 22 décembre 1982, fascicule n° 1.*)

M. Rudnicki dépose le projet de recherche intitulé: «L'Administration des peuplades autochtones».

M. Rudnicki et M. Dyck font chacun une déclaration et répondent aux questions.

Le Comité entreprend l'étude de ses prochains travaux.

It was agreed,—That a copy of the recorded transcript of the “*in camera*” meetings concerning the research projects be made available, upon request, to the following for their personal use only:

1. the Members of the Committee;
2. the Staff of the Committee; and
3. the respective research teams.

Questioning of the witnesses resumed.

At 12:33 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Il est convenu,—Qu'un exemplaire des transcriptions enregistrées des séances tenues à huis clos relatives aux projets de recherche soit mis sur demande à la disposition des groupes suivants pour leur propre usage seulement:

1. Les membres du Comité;
2. Le personnel du Comité; et
3. Les équipes de recherche respectives.

L'audition des témoins se poursuit.

A 12h33, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

François Prigent

*Clerk of the Committee*

**EVIDENCE***(Recorded by Electronic Apparatus)**[Texte]*

Wednesday, May 4, 1983

• 1547

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** We will call the meeting to order. We now have a full complement of representatives from all parties of the House, including our ex-officio member from the Assembly of First Nations.

This afternoon we have the delegation from the Six Nations Council before the committee. Chief Staats, would you introduce your delegation, or would you like to do that as you proceed with your submission? Maybe it would help if you introduced them first.

**Chief Wellington Staats (Chief, Six Nations Council):** Yes. I think, Mr. Chairman, if it would be all right, I would like the council members from the Six Nations and my other office staff to stand and introduce themselves, then everyone will be able to see them.

**Mr. Raymond Hill (Councillor, Six Nations Council):** Raymond Hill, councillor, Six Nations.

**Ms Dale Davis (Six Nations Council):** Dale Davis, Six Nations, land research.

**Mr. Phil Monture (Six Nations Council):** Phil Monture, research.

**Mr. Norman E. Lickers (Six Nations Council):** Norman Lickers, research.

**Mr. William White (Councillor, Six Nations Council):** Bill White, councillor, Six Nations.

**Mr. Amos Keye (Councillor, Six Nations Council):** Amos Keye, councillor, Six Nations.

**Ms Charlene Bomberry (Six Nations Council):** Charlene Bomberry, Six Nations, research.

**Mr. George Johnson (Councillor, Six Nations Council):** George Johnson, councillor, Six Nations.

**Mr. Howard Thomas (Councillor, Six Nations Council):** Howard Thomas, councillor, Six Nations Council.

**Mr. Lewis Staats (Six Nations Council):** Lewis Staats, Six Nations Council.

**Mr. Peter Smith (Councillor, Six Nations Council):** Pete Smith, councillor, Six Nations.

**Ms Shirley Farmer (Six Nations Council):** Shirley Farmer, Six Nations Council.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Thank you very much, and good afternoon. On behalf of the committee, we welcome the time you are taking and the efforts you have put into preparing yourselves for your appearance before this committee. We understand the importance of having you here. Being the largest organized Indian community in the country, it is terribly important that we have your views. As you know, you have very special representation on this committee, and I am sure you have followed with keen interest the development so

**TÉMOIGNAGES***(Enregistrement électronique)**[Traduction]*

Le mercredi 4 mai 1983

**Le président suppléant (M. Oberle):** A l'ordre, nous allons déclarer la séance ouverte. Nous avons des représentants de tous les partis à la Chambre, y compris notre membre d'office de l'Assemblée des Premières nations.

Cet après-midi, nous accueillons une délégation du Conseil des Six nations. Chef Staats, voulez-vous nous présenter les membres de votre délégation, ou voulez-vous le faire en faisant votre exposé? Peut-être serait-ce utile si vous faisiez d'abord les présentations.

**Le chef Wellington Staats (chef, Conseil des Six nations):** Oui. Monsieur le président, si vous n'y voyez pas d'inconvénient, j'aimerais que les membres du Conseil des six nations et les permanents se lèvent et se présentent, ce qui permettra à chacun de voir de qui il s'agit.

**M. Raymond Hill (conseiller, Conseil des Six nations):** Raymond Hill, conseiller, Six nations.

**Mme Dale Davis (Conseil des Six nations):** Dale Davis, Six nations, recherche sur les terres.

**M. Phil Monture (Conseil des Six nations):** Phil Monture, chercheur.

**M. Norman E. Lickers (Conseil des Six nations):** Norman Lickers, chercheur.

**M. William White (conseiller, Conseil des Six nations):** Bill White, conseiller, Six nations.

**M. Amos Keye (conseiller, Conseil des Six nations):** Amos Keye, conseiller, Six nations.

**Mme Charlene Bomberry (Conseil des Six nations):** Charlene Bomberry, Six nations, chercheur.

**M. George Johnson (Conseiller, Conseil des Six nations):** George Johnson, conseiller, Six nations.

**M. Howard Thomas (conseiller, Conseil des Six nations):** Howard Thomas, conseiller, Conseil des Six nations.

**M. Lewis Staats (Conseil des Six nations):** Lewis Staats, Conseil des Six nations.

**M. Peter Smith (conseiller, Conseil des Six nations):** Pete Smith, conseiller, Six nations.

**Mme Shirley Farmer (Conseil des six nations):** Shirley Farmer, Conseil des Six nations.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Merci beaucoup, et bon après midi. Au nom du Comité, je vous remercie du temps que vous avez pris et des efforts que vous avez faits pour vous préparer à comparaître devant le Comité. Nous comprenons l'importance de votre témoignage. Comme vous êtes la plus grande communauté indienne organisée au pays, il est extrêmement important que nous connaissions vos vues. Comme vous le savez, vous jouissez d'une représentation toute spéciale au présent Comité, et je suis persuadé que c'est avec

[Text]

far; also that you are going to appreciate the invaluable contribution that is made by Ms Jamieson to our deliberations.

Chief Staats, how do you propose to proceed? Do you have a statement that you will read into the record? If so, please proceed.

• 1550

**Chief Staats:** What we would like to do, Mr. Chairman, is this: We know that the statement we will be reading will be primarily involved with the discriminatory sections of the Indian Act, rather than the self-government field itself, but we feel that one cannot be done without the other. We must deal with our membership problems to deal satisfactorily, then, with our revenue problems and our problems with the federal government as a whole. What we have here today is a submission that I would be prepared to read into the record, if I may proceed.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Yes, please do.

**Chief Staats:** In presenting the submission of the Six Nations Council to you today, I must preface my remarks with four very important points.

First, the question of band membership and Indian status is crucial to the future well-being of our people and to the effective daily operation of our band council. However, this is only one aspect of the broader issue of Indian self-government, which is now before you. Today I will present the Six Nations' position on removing the discriminatory sections of the Indian Act. Our position on self-government will be forthcoming.

Second, I think you should know that the initial preference of the Six Nations in regard to band membership was to leave the current provisions intact. Indeed, some of our people still feel strongly that this is the position we should now take. However, given the government's stated intention to alter these provisions, the council felt it was imperative to state its position on the direction and substance such changes should take. It is imperative because the new legislation must reflect our interests and needs.

Third, our council has not taken lightly its responsibility for preparing a position on this issue. To ensure that we could convey the views of the Six Nations people to you as accurately as possible, we had our research staff conduct a public opinion survey. They prepared, distributed and collected a detailed questionnaire—which you will find in appendix I and which we tabled, I believe, previously—to every person 18 years of age and over in every household on the reserve, to all area native friendship centres, and to individuals responding to media notification. Consequently, the council is confident that its submission reflects the preferences of the Six Nations people. A detailed breakdown of the survey results is provided for your information in Appendix II.

[Translation]

un intérêt marqué que vous avez suivi les événements jusqu'à présent; vous comprendrez également la contribution inestimable qu'apporte M<sup>me</sup> Jamieson à nos délibérations.

Chief Staats, comment avez-vous l'intention de procéder? Avez-vous une déclaration à consigner au procès-verbal? Dans l'affirmative, je vous en prie, allez-y.

**Le chef Staats:** Voici ce que nous aimerions faire. Nous savons que la déclaration que nous allons lire porte surtout sur les articles discriminatoire de la Loi sur les Indiens et non sur l'autonomie politique en soi, mais nous estimons que l'un ne va pas sans l'autre. Nous devons régler d'une façon satisfaisante nos problèmes d'appartenance et ensuite, nos problèmes de recettes et nos problèmes face au gouvernement fédéral dans son ensemble. Nous présentons aujourd'hui un mémoire que je suis disposé à lire pour qu'il soit consigné au procès-verbal, si vous me permettez de commencer.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Allez-y, je vous en prie.

**Le chef Staats:** Dans ma présentation du mémoire du Conseil des Six Nations aujourd'hui, j'aimerais, en guise de préface, aborder quatre points très importants.

Premièrement, la question de l'appartenance aux bandes et du statut indien est primordiale pour le bien-être futur de notre peuple et pour que les activités quotidiennes de notre conseil de bande soient efficaces. Toutefois, ce n'est là qu'un aspect de la question plus vaste de l'autonomie politique indienne dont vous êtes maintenant saisis. Je vais maintenant vous faire part de la position des Six Nations sur la prorogation des articles discriminatoires de la Loi sur les Indiens. Notre position sur l'autonomie suivra.

Deuxièmement, je crois que vous devez savoir qu'en ce qui concerne l'appartenance à la bande, originalement, les Six Nations préféreraient garder intactes les dispositions actuelles. En fait, certains membres de notre peuple demeurent convaincus que c'est là la position que nous devons maintenant adopter. Néanmoins, compte tenu de l'intention déclarée du gouvernement de modifier ces dispositions, le Conseil a estimé impératif d'énoncer sa position quant à l'orientation et au fond de tels changements parce que la nouvelle loi doit refléter nos intérêts et nos besoins.

Troisièmement, notre Conseil n'a pas pris ses responsabilités à la légère lorsqu'il s'est agi de préparer un énoncé de position sur cette question. Afin de nous assurer que nous vous transmettions les opinions des membres des Six Nations avec autant d'exactitude que possible, nos chercheurs ont effectué un sondage d'opinion. Ils ont préparé, distribué et recueilli un questionnaire détaillé que vous trouverez à l'annexe I que nous avons déposé plus tôt. Tous ceux de 18 ans et plus de chaque maisonnée de la réserve, tous les centres autochtones d'amitié de la région, et tous les individus qui ont répondu à nos avis dans les médias en ont reçu un. Par conséquent, le conseil est certain que son mémoire reflète les préférences du peuple des Six nations. Une ventilation détaillée des résultats du sondage se trouve pour votre gouverne à l'annexe II.



*[Texte]*

Finally, but equally important, I must express our very deep-rooted fear that if eliminating sexual discrimination is the sole consideration in changing the membership provisions, new hardships and injustices will simply replace old ones. This will occur if compensatory resources are not provided by the government to the bands to serve the enlarged band populations. It is our position that policy, legislative and administrative decisions, about new membership provisions must go hand in hand with decisions on resources—land, capital and operating budgets. If a fragmentary approach is taken to this issue, the government will be substituting one form of inequality for another and, in doing so, it will subvert the very principles of fairness and justice it seeks to attain. I return to this key point in my conclusion.

On page 3 we have some specific recommendations concerning this.

We have adhered closely to the expressed preferences of the Six Nations people in formulating our specific recommendations. To the extent that we have departed from them, we have done so on grounds of leniency and fairness.

Generally, our recommendations reflect certain basic principles, namely:

One, that males and females should be granted equality;

Two, that marriage should not grant or remove membership status;

Three, that reserve land should be owned only by status Indians;

Four, that the bilateral descent principle should replace the historic rule of patrilineal descent.

Based on two points of understanding, being... Section 12.(1)(a)(iv) has been waived and every Six Nations member registered as of April 1, 1983, is considered to possess 100% Indian blood quantum. I will highlight our recommendations and, because of time limits on presentation, refer you to Appendix III for this detailed study.

• 1555

**Marriage—Indian Status Relationship:** that no male or female gains or loses Indian status upon a mixed Indian or non-Indian marriage.

**Reinstatement:** that all Indian women who have lost status because of marriage to a non-Indian are eligible to apply to the band council for reinstatement; that all descendants of such women who can prove a minimum of 50% Indian blood quantum are eligible to apply to the band council for reinstatement; that those men, women and children who can prove 50% or more Indian blood quantum and who can prove they were involuntarily enfranchised are eligible to apply to the band council for reinstatement.

*[Traduction]*

Quatrièmement, une dernière remarque mais non la moindre, je me dois d'exprimer notre crainte extrêmement profonde que si l'élimination de la discrimination sexuelle constitue la seule raison de modifier les dispositions sur l'appartenance, de nouvelles difficultés et de nouvelles injustices ne feront que remplacer les anciennes si le gouvernement n'augmente pas les ressources qu'il assure aux bandes de façon que ces dernières puissent servir une population plus nombreuse. Nous sommes d'avis que les décisions de nature politique, législative et administrative sur l'appartenance doivent aller de pair avec celles sur les ressources comme les terres ainsi que les budgets d'exploitation et d'équipement. Si l'on adopte une approche fragmentaire dans cette affaire, le gouvernement remplacera une forme d'injustice par une autre, et ce faisant, trahira les principes mêmes d'équité et de justice qu'il tente de promouvoir. Je reviendrai à cet aspect clé dans ma conclusion.

A la page 3, nous présentons quelques recommandations précises à ce sujet.

Nous avons suivi de très près les préférences exprimées par le peuple des Six nations en formulant nos recommandations précises. Lorsque nous nous en sommes éloignés, c'était uniquement par souci d'indulgence et d'équité.

En général, nos recommandations reflètent certains principes fondamentaux, notamment:

Un, que les hommes et les femmes soient considérés égaux;

Deux, que le mariage ne doive ni accorder ni abolir l'appartenance;

Trois, que les terres de la réserve n'appartiennent qu'à des Indiens inscrits;

Quatre, que le principe de l'ascendance à la fois matri- et patrilineaire remplace la règle traditionnelle de l'ascendance patrilineaire.

A deux conditions, que le sous-alinéa 12.(1)(a)(iv) soit abrogé et que chaque membre des Six Nations inscrits au 1<sup>er</sup> avril 1983 soit réputé de pur sang indien. Je vais résumer nos recommandations et vu le temps limité, vous référer à l'annexe III pour l'étude détaillée.

**Les mariages et leur effet sur le statut indien:** qu'aucun homme ni aucune femme ne gagne ni ne perde son statut d'Indien à la suite d'un mariage mixte.

**La réintégration:** Que toutes les Indiennes qui ont perdu leur statut à la suite de leur mariage à un non-Indien soient admissibles à demander leur réintégration au conseil de bande; que tous les descendants de ces femmes qui peuvent faire la preuve d'au moins 50 p. 100 de sang indien soient admissibles à demander leur réintégration au conseil de bande; que les hommes, les femmes et les enfants qui peuvent faire la preuve de 50 p. 100 ou plus de sang indien et qui peuvent démontrer qu'ils ont été affranchis malgré eux soient admissibles à demander leur réintégration au conseil de bande.

## [Text]

**Status of Non-Indian Spouse:** that women who gained Indian status by way of marriage lose status on the dissolution of the marriage by divorce or death. Widows may continue residence on the reserve with the consent of the band council.

**Residence:** that Indian status confers the rights of residence on the reserve regardless of marriage to a non-Indian.

**Children's Status:** that children of Indian—non-Indian marriages will have legal status on providing proof to the band council that they possess at least 50% Indian blood quantum.

**Land Ownership:** that Indian status persons, on marriage to non-Indians, will retain land currently owned or subsequently inherited but will not be allowed to purchase more land unless and until the marriage is dissolved by death or divorce; that non-Indian status spouses cannot directly or indirectly own or acquire any interest in Indian lands.

**Indian Rights and Benefits:** that, with the exception of land purchase, Indian status persons—regardless of marriage to non-Indians—are entitled to all the same benefits that status Indians have always had; that non-status Indian persons are not entitled to the benefits or rights of status Indians.

**Voting Rights:** that an Indian status person is entitled to run for office and vote in his or her band election, subject to band election by-laws.

**North American Indians:**—this is referring, of course, to our American brothers from the Iroquois who live in the United States—that any North American person who can prove 50% or more Indian blood quantum and who is married to a Six Nations Band member is eligible to apply to the band council for membership provided that person was not voluntarily enfranchised.

**Powers of the Band Council:** that the band council will have the decision-making authority to determine band membership in accordance with the above provisions and subject to the right of appeal.

We have an appeal board suggestion here under item 15, **Appeal Board and Procedure:** that the Governor in Council shall set up in each region a board which shall have jurisdiction to hear the protest of any person who is aggrieved by the decision of the band council on an application for membership to the band. Any adult member of the band may, by notice in writing to the board containing a brief statement of the grounds therefor, protest the inclusion of the name of any person added to the band list by the band council. Such protests shall be made within three months from the date of the band council's decision. After reviewing all the material considered by the band council in making its decision, if new evidence is offered to the board, the board shall refer the matter back to the band council for further consideration. No more than one protest to the board may be made in any one case, and the decision of the board shall be final and conclusive.

## [Translation]

**Le statut des époux non indiens:** Que les femmes qui se sont méritées le statut d'Indienne à la suite de leur mariage perdent ce statut lors de la dissolution du mariage par divorce ou par décès. Les veuves peuvent continuer à habiter la réserve avec le consentement du conseil de bande.

**Résidence:** Que le statut confère le droit de résidence dans la réserve même lors du mariage à un non-Indien.

**Le statut des enfants:** Que les enfants issus de mariages entre Indiens et non-Indiens obtiennent un statut légal en fournissant la preuve au conseil de bande qu'ils possèdent au moins 50 p. 100 de sang indien.

**Propriété foncière:** Que les Indiens inscrits, lors de leur mariage à un non-Indien, gardent le terrain qui leur appartient ou dont ils hériteraient pas la suite, mais qu'il ne leur soit pas permis d'acheter plus de terrain à moins que le mariage ne soit dissout par décès ou par divorce; que les conjoints non indiens, qui ont le statut, ne puissent posséder ni acquérir directement ou indirectement la moindre propriété de terres indiennes.

**Les droits et avantages indiens:** Qu'à l'exception de l'achat de terrains, les Indiens inscrits—en dépit de leur mariage à des non-Indiens—aient droit aux mêmes avantages qu'ont toujours eu les Indiens inscrits; que les personnes sans le statut d'Indien ne jouissent pas des avantages et droits des Indiens inscrits.

**Le droit de vote:** Qu'un Indien inscrit ait le droit de se porter candidat et de voter lors des élections de sa bande, sous réserve des règlements de la bande sur les élections.

**Les Indiens de l'Amérique du Nord:** Il s'agit évidemment de nos frères Iroquois qui habitent aux États-Unis. Que tout Nord-américain qui peut faire la preuve de 50 p. 100 de sang indien et qui est marié à un membre de la bande des Six nations soit admissible à demander au conseil de bande de devenir membre à condition de ne pas avoir été volontairement affranchi.

**Les pouvoirs du conseil de bande:** Que le conseil de bande détienne l'autorité pour prendre des décisions sur l'appartenance à la bande conformément aux dispositions ci-dessus et sous réserve d'un droit d'appel.

A la rubrique 15, **Comité d'appel et procédure,** nous suggérons la création d'un comité d'appel: Que le gouverneur en conseil constitue dans chaque région, un comité doté de la compétence d'entendre la plainte de toute personne lésée par la décision d'un conseil de bande, suite à une demande d'appartenance à la bande. Tout membre adulte de la bande peut, sur avis écrit au comité expliquant brièvement les motifs de son appel, contester l'inscription de toute personne sur la liste des membres de la bande par le conseil de bande. Une telle contestation doit se faire dans les trois mois à compter de la date de la décision du conseil de bande. Après avoir revu toute la documentation étudiée par le conseil de bande dans sa décision, si de nouvelles preuves sont données au comité, celui-ci renverra la question au conseil de bande pour une étude plus approfondie. Une seule contestation au comité peut être présentée dans chaque cas, et la décision du comité sera finale et exécutoire.

## [Texte]

In conclusion, we believe these recommendations are necessary but not sufficient conditions to bring about a fair and just system of membership. Certain requisites must accompany these changes, requisites which forthrightly eliminate certain deep-rooted concerns we have. Let me explain these concerns.

• 1600

First, the size of the band populations will increase as shown in Appendix IV. If the principle of sexual equality underpins the new membership provisions, and if some degree of retroactivity is applied, the population increase will strain our land base and will make our capital and our operating and maintenance resources insufficient to meet the real needs of our people. In short, it will lead to more crowded reserves with diminished quality and quantity of services.

This problem will compound two existing disabilities. The first of these is the fact that federal government expenditures for Indians per capita lagged dramatically behind those in other federal social programs during the 1970s, and recent budget cutbacks have merely aggravated this fact.

The second is that we, the most populous band in Canada, already suffer from a funding formula for grants which penalize large bands. Those are bands over 5,000 in population.

Our second major concern relates to federal departments other than the Department of Indian Affairs and Northern Development. We are highly sceptical that these departments will, in fact, deliver services to reinstated Indians. Here I am referring to such key agencies as the Department of National Health and Welfare and Canada Mortgage and Housing Corporation, which provide vital programs in the field of health, housing and welfare.

Third, we fear that the government will continue to discriminate between on-reserve and off-reserve status Indians in providing programs. Because status is not dependent on residence, off-reserve members have the same entitlement to programs as on-reserve members.

Our position is that these three fundamental concerns must be directly and positively addressed as an integral part of any policy change in membership provisions. In short, we see membership and resources as a single policy package. If the substantive changes in membership are to be respected by and legitimized by the Six Nations people, certain requisites must accompany them.

1. That publicly explicit guarantees be made by the government, to provide compensatory resources—this is lands and moneys—commensurate with with the expanded band population, to band councils on a full per capita basis.

## [Traduction]

En conclusion, nous croyons ces recommandations nécessaires mais non suffisantes pour assurer un régime d'appartenance juste et équitable. Certains prérequis doivent accompagner ces modifications, prérequis qui élimineraient d'emblée certaines des préoccupations bien ancrées que nous avons. Laissez-moi expliquer ces préoccupations.

Premièrement, la population des bandes augmentera comme l'indique l'Annexe IV. Si le principe d'égalité sexuelle étaye les nouvelles dispositions touchant l'appartenance et s'il y a un certain degré de rétroactivité, l'augmentation de population absorbera notre territoire, notre capital et nos ressources si bien que nous ne pourrons plus satisfaire aux besoins de notre peuple. Bref, les réserves se trouveront encore plus surpeuplées et la qualité et la quantité des services ne pourront que diminuer.

Ce problème amplifiera deux inconvénients actuels. D'une part, les dépenses du gouvernement fédéral pour les Indiens ont, au prorata de la population, considérablement diminué par rapport aux autres programmes sociaux au cours des années 1970 et les récentes compressions budgétaires ont encore aggravé cette tendance.

Deuxièmement, les bandes les plus peuplées au Canada souffrent déjà d'une formule de financement qui pénalise les bandes nombreuses, c'est-à-dire les bandes de plus de 5,000 personnes.

Nous nous inquiétons également beaucoup du fait que les ministères fédéraux autres que celui des Affaires indiennes et du Nord risquent de ne pas offrir leurs services aux Indiens réintégrés. Par exemple, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et la Société canadienne d'hypothèques et de logement qui offrent des programmes essentiels dans le domaine de la santé, du logement et de l'assistance sociale.

Troisièmement, nous craignons que le gouvernement continue dans ces programmes à établir une distinction entre les Indiens de plein droit résidant dans les réserves et ceux qui résident à l'extérieur des réserves. Étant donné que le statut ne dépend pas du lieu de résidence, les Indiens qui ne résident pas dans les réserves ont les mêmes droits aux programmes que ceux qui y sont.

Nous jugeons que ces trois préoccupations fondamentales doivent être examinées directement et positivement avant que ne soit apportée toute modification aux dispositions touchant la définition d'Indien. Bref, nous jugeons que la question de savoir qui est Indien et qui ne l'est pas et la question des ressources doivent être envisagées ensemble. Si l'on veut que la population des Six Nations respecte les modifications importantes que l'on entend apporter, certaines conditions doivent être remplies.

1. Que le gouvernement garantisse publiquement et explicitement aux conseils de bandes des ressources compensatoires (terres et argent), correspondant exactement à l'augmentation de la population des bandes.

## [Text]

2. That all programs for status Indians today must be available to all status Indians, under the new rules, regardless of residence on or off reserves.

Although we support reinstatement with no cut-off date, let the following examples substantiate our concerns in dealing with specifics. In respect to the Six Nations, if all these persons as affected by Sections 10; 12(1)(b); 109(1) and 109(2) were allowed to be reinstated, retroactive to 1951, the federal government will: in 1983 be obligated to provide an additional 10,453.5 acres to the present Six Nations Indian Reserve Land Base and an additional \$3,837,671.75 to the Six Nations Funding Base as the per capita to enable the additional 2,525 members to share in the reserve land and in Indian-related programs, normally paid for by the federal and provincial governments. You can find the statistics for this if you look in Appendix V.

Also, in the year 2001, the federal government will have paid to the Six Nations Funding Base—this is the government would have paid to the Six Nations Funding Base—an additional \$177,625,307—and I guess we will not worry about the 52 cents—totalling the increase per capita; and the per capita area of the Six Nations Reserve will be reduced by 19.07% by having not maintained the present Indian Act membership criteria. This also is pointed out in Appendix V.

In closing, I must stress that our submission is not predicated on the position that DIAND should be eliminated in the immediate future. Rather, we advocate a slow withdrawal of its powers as bands increase their authority. Reinforcement of this position is outlined in the Six Nations Phase IV recommended revisions to the Indian Act (Appendix VI) as presented to the Minister of Indian Affairs in 1982. We recognize the need for a broad framework for Indian government in Canada, but it is essential that this framework be imaginative and flexible so individual bands can prosper and direct their own businesses.

• 1605

Finally, as we feel the research undertaken to substantiate this submission is a requisite to establish an Indian self-government position, please feel free or welcome to the expertise of our research team and/or their findings by your own resource people now or anytime in the future.

With that, I thank you.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Thank you, Chief Staats. Is this the extent of your written submission?

**Chief Staats:** Yes, it is.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Would you would be prepared to answer questions?

**Chief Staats:** What we would like to do is . . . This is our part of the dealing with the discriminatory section of the Indian Act. We would hopefully present you with another portion dealing with our self-government position before the end of June.

## [Translation]

2. Que tous les programmes pour les Indiens de plein droit soient, dans les nouveaux règlements offerts à tous les Indiens de plein droit, qu'ils résident ou non dans les réserves.

Bien que nous soyons favorables à la réintégration sans limite de temps, nous vous fournirons certains exemples pour illustrer les inquiétudes que nous avons lorsqu'il s'agit d'examiner les détails de ces propositions. Pour les Six Nations, si toutes les personnes touchées depuis 1951 par les articles 10; 12(1)(b); 109(1) et 109(2) pouvaient être réintégrées, le gouvernement fédéral devrait: en 1983, ajouter 10,453,5 acres de plus à la base foncière actuelle des réserves indiennes des Six Nations et \$3,837,671.75 à la caisse de financement des Six Nations pour permettre à 2,525 nouveaux membres de profiter des terres des réserves et des programmes destinés aux Indiens que paient normalement les gouvernement fédéral et provinciaux. Vous trouverez ces chiffres à l'Annexe V.

D'autre part, en l'an 2001, le gouvernement fédéral aura payé à la caisse de financement des Six Nations, \$177,625,307 de plus et je crois que l'on ne s'inquiétera pas des 52 cents, pour l'augmentation du nombre des Indiens; la parcelle de terrain par habitant des réserves des Six Nations se trouvera réduite de 19.07 p. 100 si l'on ne maintient pas les critères actuels contenus dans la Loi sur les Indiens. Ces détails figurent également à l'Annexe V.

Pour conclure, nous ne préconisons pas l'élimination immédiate du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Nous préférons qu'il se décharge au contraire lentement de ses pouvoirs au fur et à mesure que les bandes gagneront de l'autorité. Cette position se trouve renforcée dans la phase IV des modifications à la Loi sur les Indiens (Annexe VI) recommandées par les Six Nations et soumises au ministre des Affaires indiennes en 1982. Nous reconnaissons qu'il est nécessaire d'envisager un cadre général de gouvernement indien au Canada mais il est essentiel que ce cadre soit suffisamment souple pour que les bandes puissent prospérer et diriger leurs propres affaires.

Pour finir, étant donné que nous estimons que la recherche entreprise pour appuyer cette soumission est essentielle pour prendre position sur l'autonomie politique des Indiens, n'hésitez pas surtout à faire appel aux connaissances de notre équipe de chercheurs et de la nôtre immédiatement ou plus tard.

Je vous remercie.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Merci, chef Staats. Est-ce tout ce que vous aviez à lire?

**Le chef Staats:** Oui.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Êtes-vous disposé à répondre à des questions?

**Le chef Staats:** Il s'agit là de la partie de notre exposé qui porte sur l'article discriminatoire de la Loi sur les Indiens. Nous espérons pouvoir vous présenter avant la fin de juin un autre exposé traitant de notre position sur l'autonomie politique des Indiens.

[Texte]

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Yes, Chief Staats, I meant to ask you about that. Have you notified the clerk that it was your intention to appear a second time?

**Chief Staats:** No, we have not, sir.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Time is getting very precious; and we have a deadline, as you know, to report. It may well be that we would not have sufficient time to sit down with you again; but certainly, we would welcome very much any written submissions you have with regard to self-government before the end of June.

With that in mind, would you permit the members here today to expand on your submission and ask you some questions on self-government, if they have any? Would you be prepared to . . . ?

**Chief Staats:** I would be prepared to answer some questions. I am not saying I can answer them all, because we are now dealing with self-government and we would like it to be as detailed as what we have presented here to you today. We do not want to present to this committee some half measures. We would prefer that we have our research done and that what we are suggesting would be workable for our band.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** All right. Let me, then, first introduce the members of the committee, and then we will ask them to direct questions to you or any of your councillors and researchers.

First of all, we have the parliamentary secretary, Henri Tousignant; and Sandra Isaac, who is the member representing the Native Women's Association of Canada. I think you are the member of Parliament for the Six Nations reserve.

**Mr. Blackburn:** That is right.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** So he is a member well known to you; Derek Blackburn, who represents the NDP today on the committee. Of course, you also know Roberta Jamieson, the illustrious *ex officio* member of the committee; and I am the fill-in chairman today, Frank Oberle, a permanent member on the committee from British Columbia.

Okay, we will begin with the questioning. Mr. Blackburn, would you like to begin?

**Mr. Blackburn:** Thank you, Mr. Chairman.

First of all, I would like to welcome Chief Staats, the band councillors and support staff for coming here today. I had hoped—and I had expressed my concern through the NDP permanent member on the subcommittee, Mr. Manly—that the subcommittee could visit the Six Nations Reserve and familiarize themselves with the tremendous amount of activity that has gone on in the Six Nations Reserve just in the past few years to give them a better feel or understanding of the largest reserve in Canada in terms of population; and while I am probably prejudiced, I would say it is one of the most progressive, if not the most progressive, reserve in terms of political, cultural and social development. So I am particularly pleased to be able to sit in for Mr. Manly, who is out of town. I believe he is in British Columbia at this time.

[Traduction]

**Le président suppléant (M. Oberle):** C'est justement ce que je voulais vous demander chef Staats. Avez-vous avisé le greffier de votre intention de comparaître à nouveau?

**Le chef Staats:** Non, monsieur.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Il ne reste pas beaucoup de temps et nous avons une date limite pour présenter notre rapport. Peut-être que nous ne pourrions pas envisager une autre séance avec vous mais il est certain que nous vous serions très reconnaissants de nous envoyer par écrit votre position quant à l'autonomie politique des Indiens et ce d'ici la fin de juin.

Cela dit, permettez-vous aux membres du Comité qui sont ici aujourd'hui de vous poser certaines questions sur votre déclaration et sur l'autonomie politique? Êtes-vous disposé . . .

**Le chef Staats:** Je veux bien répondre à certaines questions. Je ne puis dire que je pourrai répondre à toutes car nous sommes en train d'étudier la question de l'autonomie politique et nous souhaiterions pouvoir fournir autant de détails que nous vous en avons fournis aujourd'hui. Nous ne voulons pas présenter au Comité des demi-mesures. Nous préférierions faire la recherche nécessaire afin de suggérer quelque chose de réaliste.

**Le président suppléant (M. Oberle):** D'accord. Je vais donc d'abord présenter les membres du Comité et nous leur demanderons ensuite de vous interroger vous ou vos conseillers et chercheurs.

Tout d'abord, nous avons ici le secrétaire parlementaire, Henri Tousignant; Sandra Isaac, représentant l'Association des femmes autochtones du Canada. Je crois que vous êtes le député de la réserve des Six nations.

**M. Blackburn:** C'est exact.

**Le président suppléant (M. Oberle):** C'est donc un député que vous connaissez bien; Derek Blackburn, qui représente aujourd'hui le NPD. Vous connaissez bien sûr également Roberta Jamieson, l'illustre membre d'office du Comité; et je suis aujourd'hui président suppléant, Frank Oberle, de Colombie-Britannique, membre permanent du Comité.

Bien, monsieur Blackburn, voulez-vous commencer les questions?

**M. Blackburn:** Merci, monsieur le président.

Je souhaite tout d'abord la bienvenue au chef Staats et aux conseillers de sa bande ainsi qu'au personnel de soutien qu'il l'accompagne aujourd'hui. J'avais espéré, et je l'avais indiqué au membre permanent du Sous-comité représentant le NDP, M. Manly, que le Sous-Comité puisse aller visiter la réserve des Six nations et voir l'activité extraordinaire qui s'y passe depuis quelques années, afin de mieux comprendre ce que représente la réserve la plus peuplée du Canada; si j'ai peut-être quelques préjugés en sa faveur, je dirais toutefois que c'est une des réserves les plus progressistes, sinon la plus progressiste du point de vue politique, culturel et social. C'est donc avec grand plaisir que je remplace aujourd'hui M. Manly qui n'est pas à Ottawa. Je crois qu'il est en Colombie-Britannique.

[Text]

• 1610

I read through the seven or eight pages, Chief Staats. Obviously I was not able to go through all the appendices. I just received this document around noon today. But I will go through it as thoroughly as I possibly can.

I have two or three questions, Mr. Chairman. Personally, I can fully understand why the Six Nations Band council is particularly and specifically concerned about the membership issue in view of its ancient traditions and precedents as members of the Six Nations Indian Reserve. To them it is a very very critical and crucial issue, as they have stated in their brief.

I would also like to compliment them on the fact that they based their brief on a survey, which is not always done—in fact, it is very seldom done, and I am not referring just to Indian reserves; I refer to any group which comes before any committee on Parliament Hill. So I think we are assured that what is in this brief is based on a fairly broad consensus of those who live on the reserve, or even off the reserve for that matter but who have Indian status on the reserve.

I am going to get specifically to the point of land. I must confess that it had never crossed my mind when we were talking about equality of the sexes and reinstating people on the band list going back to 1951, I believe you state here, that it would have such a direct impact on land, on the physical size of the reserve. I suppose if we were referring to a reserve somewhere in the northern parts of the provinces where there is still a tremendous amount of Crown land left, it would not be of such crucial importance. But the Six Nations Reserve is located in a very heavily populated part of Canada. So my first question you may not be able to answer, because the reply, I presume, must be very difficult and complex; however, I would like to have some of your views.

You refer to the fact that you would need to expand the physical reserve by over 10,000 acres. Now, surrounding the Six Nations Reserve, we have other counties; we have other townships. How would this come about? Do you have any idea how we could work out an equitable resolution to this one specific but very difficult problem?

**Chief Staats:** Surrounding the Six Nations Reserve on I guess two corners of it are small towns which we would not wish to disrupt. But on both our north and our south borders—and probably I will have the Onondaga township on my back for this—as well as on the west side of the reserve, there is really only farm land. So I would propose that the government make an obligation to purchase strips of this particular land and convert it to Indian reserve status.

**Mr. Blackburn:** Then what you are actually suggesting is the physical expansion of the reserve to take into consideration the increased population. I can certainly appreciate that because, if something in that nature were not to be done, as you suggest in your submission the reserve will become very congested. As they say, We are not making any more land these days! Therefore, you have to expand somewhere. Is there any alternative to the physical expansion of the reserve, insofar

[Translation]

J'ai parcouru les sept ou huit pages, chef Staats. Il est évident que je n'ai pu regarder toutes les annexes. Je n'ai reçu ce document que vers midi. Je compte toutefois bien l'examiner à fond.

J'aurais deux ou trois questions, monsieur le président. Je comprends très bien personnellement pourquoi le Conseil de bande des Six nations s'inquiète particulièrement et précisément du problème d'affiliation étant donné ses traditions anciennes de membres de la réserve indienne des Six nations. Pour eux c'est un problème extrêmement critique et crucial, ils l'ont dit.

Je veux également les féliciter d'avoir fondé leur mémoire sur un sondage car cela se fait rarement et pas seulement dans les réserves indiennes; rares sont les groupes qui se présentent devant un comité parlementaire avec ce genre de documentation. Cela nous assure que ce que contient le mémoire est fondé sur un consensus assez large des habitants de la réserve et même de ceux qui n'habitent pas dans la réserve mais qui y ont le statut d'Indien.

Je voudrais passer plus précisément à la question des terres. Je dois avouer que lorsque nous parlons de l'égalité des sexes et de la réintégration de certaines personnes sur les listes des bandes en remontant jusqu'à 1951, je crois que c'est la date que vous avez donnée, que cela pourrait avoir une incidence aussi directe sur votre territoire, sur les dimensions mêmes de la réserve. Je suppose que si nous parlons d'une réserve quelque part dans les régions nordiques des provinces où il y a encore énormément de terres appartenant à l'État, ce ne serait pas aussi important. Mais la réserve des Six nations se trouve dans une région très peuplée du Canada. Vous ne pourrez donc peut-être pas répondre à ma première question car je suppose que la réponse est à la fois complexe et difficile; j'aimerais toutefois avoir votre avis.

Vous dites qu'il faudrait ajouter plus de 10,000 acres à la réserve. Toutefois, autour de la réserve des Six nations, il y a d'autres comtés, d'autres townships. Comment cela serait-il alors possible? Savez-vous comment nous pourrions trouver une solution équitable à ce problème précis et extrêmement difficile?

**Le chef Staats:** Je crois que contiguës à deux extrémités de la réserve des Six nations, il y a de petites localités que nous ne voudrions pas déranger. Toutefois, au nord et au sud de la réserve, et le township de Onondaga va probablement m'en vouloir, ainsi qu'à l'ouest, il n'y a vraiment que des terres arables. Je proposerais donc que le gouvernement s'oblige à acheter des bandes de terrains qu'il convertirait en réserves indiennes.

**M. Blackburn:** Vous suggérez alors que l'on agrandisse la réserve si la population doit augmenter. Je comprends bien cela car sinon, comme vous le dites dans votre mémoire, la réserve se trouverait tout à fait surpeuplée. Comme on dit, on ne fabrique plus la terre à notre époque! Ainsi, il vous faut vous agrandir quelque part. Y aurait-il une autre solution pour maintenir votre qualité de vie, vos subventions, votre économie?

[Texte]

as maintaining your quality of life, your grants, your economic viability, is concerned?

**Chief Staats:** I believe it would be very difficult for us to expand. I guess what you are getting at is the possibility of two reserves or a neighbouring something. It would be very difficult for us to do this, as Six Nations always has been incorporated as a one-body unit. We have only 12 councillors for the whole of Six Nations, and we have only one chief for the whole 11,000 people. I think it would be difficult for us to split our reserve into more areas than is already the case. The satisfactory solution for us would be to extend our present reserve.

• 1615

**Mr. Blackburn:** Do you see any alternative to the physical expansion of the present Six Nations Indian reserve?

**Chief Staats:** I am afraid I cannot at this particular time see any reasonable alternative.

**Mr. Blackburn:** Would financial compensation be of any value in lieu of physical expansion? I put these questions to you, knowing full well they are extremely difficult to answer at this time, but I also know there is going to be a reaction from the neighbouring townships and the people who live in the neighbouring townships. I suspect and I anticipate a very heated reaction, so I do not want you to commit yourself to anything at this meeting today. I am just simply exploring alternatives that the committee might be able to investigate more fully.

**Chief Staats:** I would think that compensation, while it may be looked at, would be not too satisfactory in our estimation, for the simple reason that if we are to bring more Indian people back to the reserve, to give them a sense of belonging, a land base for them to belong to, and under the present conditions we cannot do that, I do not see that any type of compensation would accomplish that particular item.

**Mr. Blackburn:** It is my understanding that a certain percentage of members on the band list move away from the reserve, perhaps during their working years, but it is home to them always and they want to come back to retire, or at any time in their life. They always want that feeling that they can return; as I say, it is home to them. I can certainly appreciate that if you are going to increase the band list or the band membership, land is going to become extremely scarce per capita, and in fact, as you suggest in here, although you do not use the expression, I think what we might eventually end up with is a very congested ghetto kind of physical environment.

Perhaps the other members of the committee are not aware of the fact that the Six Nations reserve is still primarily an agricultural reserve, which requires for its economic viability farms large enough to be economically viable in themselves, and if you are going to increase the band list by some 2,500, you are going to reduce, obviously, the amount of land available to each person. This is something, obviously, that the

[Traduction]

**Le chef Staats:** Je crois qu'il serait très difficile pour nous de nous développer. Je suppose que vous pensez à l'éventualité de deux réserves voisines. Ce serait très difficile car les Six nations ont toujours été considérées comme une seule unité. Nous n'avons que douze conseillers pour toutes les Six nations et un chef pour 11,000 personnes. Je crois qu'il nous serait très difficile de diviser notre réserve plus qu'elle ne l'est déjà. Ce qui nous satisfairait, nous, serait d'agrandir la réserve actuelle.

**M. Blackburn:** Pensez-vous qu'il y ait une autre solution que l'agrandissement de la réserve indienne actuelle des Six Nations?

**Le Chef Staats:** Je ne vois pas pour le moment d'autres solutions qui me semblent raisonnables.

**M. Blackburn:** Une indemnisation monétaire pourrait-elle faire l'affaire? Je vous pose ces questions sachant très bien qu'elles sont extrêmement difficiles mais je sais aussi qu'il y aura une réaction de la part des municipalités et de la population voisines. Je suppose même que la réaction sera très forte et je ne vous demande bien sûr absolument pas de vous engager aujourd'hui à quoi que ce soit. J'essaie simplement de voir s'il n'existerait pas d'autres solutions que pourrait examiner peut-être le Comité.

**Le chef Staats:** Je suppose qu'une compensation financière, si elle peut être examinée, ne serait pas satisfaisante pour la simple raison que si nous ramenons davantage d'Indiens dans la réserve, si nous voulons qu'ils aient l'impression d'appartenir à cette réserve, ils doivent pouvoir sentir que la terre leur appartient et dans les conditions actuelles, ce serait impossible. Je ne vois pas comment une telle compensation pourrait répondre à ce besoin.

**M. Blackburn:** Je crois qu'un certain pourcentage des membres figurant sur la liste de la bande quittent la réserve pendant leurs années laborieuses mais que cela reste toujours leur terre natale et qu'ils veulent y revenir pour la retraite ou plus tard dans la vie. Ils veulent toujours avoir ce sentiment qu'ils peuvent rentrer; c'est chez eux. Je comprends très bien que si vous allongez la liste des membres de la bande, il n'y aura pas beaucoup de terrains par tête et, comme vous le dites ici, même si vous n'utilisez pas l'expression, on risque de se retrouver dans une situation de ghetto surpeuplé.

Peut-être que les autres membres du Comité ne savent pas que la réserve des Six nations reste une réserve essentiellement agricole ce qui exige que les terres soient suffisamment étendues pour être économiquement viables et si l'on augmente la liste des bandes de 2,500 personnes, cela va de toute évidence réduire la superficie disponible pour chacun. C'est évidemment quelque chose que le Comité et le gouvernement

[Text]

committee and the government is going to have to wrestle with. I think it is a very, very complex problem.

**Chief Staats:** Just to elaborate a bit more, I guess, on your concern and on our concern, we do not have factories or such types of things on our reserve; we do depend a great deal on farming. We have a certain amount of them, and even now with our present population, some of them only have small lots for their homes, and we are trying to put subdivisions in. If you took the total population today, there would only be 4.1 acres per individual now on our reserve, and if we were to bring back the people who have left, then that would shrink tremendously and we would not have any farming capacity left on our reserve. That is one of our really large concerns, that we just do not have a big enough land base to accommodate.

**Mr. Blackburn:** I think one important point should be clearly made here, and I think I am correct in saying this, that it is not just a question of who on the band list happens to be living or resident on the reserve at any given time, it is the total number who are entitled to ownership, or at least to residence on the reserve, because there is a fairly large proportion at any given time of the band list who are living off the reserve, even as far away as Buffalo and Rochester and other cities in the United States, in upstate New York, and in other parts of Ontario as well. So when the committee deliberates, they have to consider both those on the reserve and off the reserve as being equals to entitlement. This is a rather unusual situation compared to many Indian reserves in more remote parts of the country.

• 1620

Those are all the questions I have right now, Mr. Chairman. Thank you very much.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Thank you, Mr. Blackburn. You might wish to come back later.

I guess to make you most comfortable, we will introduce you to Roberta Jamieson next.

**Ms Jamieson:** Thank you, Mr. Chairman.

It certainly is a pleasure for me to be on this committee at all times, but especially today. I am very happy to see such a large number of councillors and resource people turn out to appear before the special committee.

I too am sorry that this committee could not go to Six Nations and sit on the reserve. However, I am sure the committee members will tell you that I have filled their ears with stories about Six Nations.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Please do not repeat them.

**Ms Jamieson:** So they know about Six Nations; they have not forgotten about it. They know quite a bit about the community.

I would like to ask a few questions, if I may. First of all, I think the brief is excellent, detailed, and to the point, and I would not have expected any less. I look forward to the other part, on the other portions of this committee's terms of

[Translation]

devront examiner. Je crois que c'est un problème extrêmement complexe.

**Le chef Staats:** Pour préciser peut-être un peu les choses, je veux signaler que nous n'avons pas d'usine ou d'autres entreprises de ce genre dans notre réserve; nous dépendons beaucoup de l'agriculture. C'est une activité assez importante pour nous et même à l'heure actuelle, avec la population que nous avons, certains n'ont que des petites parcelles que nous essayons de subdiviser. Si vous considérez la population totale aujourd'hui, cela représente seulement 4,1 acres par personne et si l'on faisait revenir les gens qui sont partis, cela diminuerait considérablement cette superficie et nous ne pourrions plus du tout faire d'agriculture dans la réserve. C'est une de nos grosses inquiétudes car notre base foncière n'est pas suffisante.

**M. Blackburn:** Je crois qu'il faut dire quelque chose d'important maintenant, à savoir que ce n'est pas simplement la question de savoir qui vit ou réside dans la réserve à un moment donné, c'est le nombre total des membres figurant sur la liste des bandes qui ont droit à la propriété ou au moins à résider dans la réserve car il est certain qu'il y a un nombre assez conséquent de gens qui, à un moment ou à autre, vivent en-dehors de la réserve, jusqu'à Buffalo et Rochester ou d'autres villes aux États-Unis au nord de l'État de New-York et dans d'autres régions ontariennes. Donc, dans les délibérations du Comité, il faut envisager à la fois les gens résidant dans la réserve et ceux qui n'y résident pas car ils ont tout autant droit à ce territoire. C'est une situation assez inhabituelle que ne connaissent pas beaucoup de réserves indiennes dans des régions plus isolées du pays.

Monsieur le président, se sont là toutes les questions que je voulais poser. Je vous remercie beaucoup.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Merci, monsieur Blackburn. Vous voudrez peut-être prendre la parole plus tard.

Afin que vous soyez très détendus, nous allons maintenant vous présenter Roberta Jamieson.

**Mme Jamieson:** Merci, monsieur le président.

Je suis certainement très heureuse de faire partie du comité en tout temps, mais surtout aujourd'hui. Je suis très contente de voir qu'un grand nombre de conseillers et de personnes-ressources comparaissent aujourd'hui devant le comité spécial.

Je suis moi aussi déçue que le comité n'ait pu se rendre aux Six Nations pour siéger dans la réserve. Cependant, je suis sûre que les membres du comité vous diront que je leur ai rebattu les oreilles avec toutes mes histoires sur les Six Nations.

**Le président suppléant (M. Oberle):** S'il vous plaît, ne recommencez pas.

**Mme Jamieson:** Ils sont donc au courant des Six Nations, ils ne les ont pas oubliées. Ils connaissent déjà pas mal de choses au sujet de cette collectivité.

Je voudrais vous poser quelques questions, si vous me le permettez. Premièrement, à mon avis, le mémoire est excellent, très détaillé, tout à fait au point, et je ne m'attendais pas à moins. J'attends avec impatience l'autre partie concernant les



[Texte]

reference, because I think Mr. Oberle is right when he says this committee is looking forward to the views of Six Nations people, who have a unique background, who have a unique history, who have learned a lot, who know a great deal about government; and I very much look forward to receiving that in the future.

I would like to ask a couple of technical questions. One is how long does it take to go through the exercise of the survey from beginning to end, to come up with this kind of a detailed document? What would you say?

**Chief Staats:** I would say approximately 18 to 20 months.

**Ms Jamieson:** You would say 18 to 20 months. So it is a lengthy process.

You have calculated the acreage on the basis of existing reserve land: is that right—not on the basis of traditional land base? If there were to be land claim settlements for the Six Nations people—and we have had this concern come before this committee in other areas of the country, as to whether or not those proceeds for that land would be shared with the reinstated members. Can you clarify that for me?

**Chief Staats:** I would assume if you were a band member, then you would be entitled to what all band members are entitled to. I am sure the council would agree with that.

**Ms Jamieson:** I wanted to ask a couple of questions on the appeal procedure. It is on page 5 that you seek to have the Governor in Council set up a board on a regional basis. I would like to ask you two things. Why do you seek for the Governor in Council to set up the board; and secondly, would it be a board that would be set up in a manner that was acceptable to the band council of Six Nations? Do you want to appoint people to it? How do you see that?

**Chief Staats:** Actually, I guess the Governor in Council was merely something used. It could be set up by anybody, including ourselves. All that we were trying to express here is that an appeal board is necessary, because we feel there are people who will feel they are discriminated against or something else because of the band council: they would not let me onto the band list because of so-and-so, and perhaps for political reasons. We wanted them to have a fair board to appeal to. We would expect that this board would probably consist of some members of our own band, some members of other bands, and perhaps a federal judge or someone else who would actually be the chairman or whatever of the board, to give those people a fair and honest hearing if they were displeased with a decision on membership that the council had made.

**Ms Jamieson:** Let me explore that for a minute.

If you have a person who applies for membership, say the band council decides that that person should not, for whatever reason, obtain membership. Under your procedure, the person appeals. The board makes a decision.

[Traduction]

autres portions du mandat du comité, car M. Oberle a raison de dire, je crois, que le comité attend avec impatience l'opinion du groupe des Six nations qui a un passé unique, une histoire unique; qui a beaucoup appris et qui connaît beaucoup de choses sur le gouvernement. Je serai donc très heureuse de recevoir plus tard cette autre partie.

Je voudrais vous poser quelques questions techniques. Tout d'abord, combien de temps vous faut-il pour faire ce genre de sondage, depuis le début jusqu'à la fin, pour présenter un document aussi détaillé? Il faut combien de temps à votre avis?

**Le chef Staats:** Je vous répondrais de 18 à 20 mois environ.

**Mme Jamieson:** Vous dites de 18 à 20 mois, c'est donc un long travail.

Vous avez calculé le nombre d'acres en vous fondant sur les terres actuelles de la réserve: c'est bien cela n'est-ce pas—et non pas sur la base des terres traditionnelles? S'il devait y avoir règlement des réclamations territoriales des Six Nations—Cette préoccupation a déjà été soulevée au comité, ailleurs au pays, on s'est demandé si oui ou non le montant de ce règlement serait partagé avec les membres qui seront réintégrés. Pouvez-vous m'apporter des précisions?

**Le chef Staats:** Je suppose que si vous étiez membre de la bande, vous auriez les mêmes droits que tous les membres de la bande. Je suis certain que le conseil serait d'accord.

**Mme Jamieson:** Je voulais vous poser quelques questions concernant la procédure d'appel. Vous dites, à la page 5, vouloir que le Gouverneur en conseil établisse un comité régional. Je vous demande deux choses. Pourquoi voulez-vous que ce soit le Gouverneur en conseil qui établisse le comité d'appel et, deuxièmement, ce comité serait-il établi d'une façon acceptable pour le conseil de bande des Six Nations? Voulez-vous en nommer des membres? Comment voyez-vous cela?

**Le chef Staats:** En réalité, je crois que le Gouverneur en conseil a été utilisé tout simplement parce que n'importe qui, même nous, pourrait le former. Tout ce que nous avons essayé de dire ici c'est qu'un comité d'appel est nécessaire, parce que certains se sentiront lésés ou victimes de discrimination par le conseil de bande. Ils croiront par exemple ne pas pouvoir figurer sur la liste du conseil de bande à cause d'un tel ou de motifs politiques. Nous voulions que ces personnes puissent faire appel à un comité impartial qui pourrait comprendre des membres de notre propre bande, des membres d'autres bandes, et peut-être un juge fédéral ou quelqu'un d'autre pour présider. Le comité accorderait à ces personnes une audience équitable et impartiale, dans les cas où elles ne seraient pas heureuses de la décision rendue par le conseil au sujet de l'affiliation.

**Mme Jamieson:** Permettez-moi d'explorer ce sujet un instant.

Si une personne présente une demande d'affiliation et que le conseil de bande décide que cette personne ne peut obtenir son affiliation. En suivant cette procédure, elle peut en appeler. Le comité prend une décision.

[Text]

• 1625

Now that board decision . . . I would like some clarification from you on this. If they decided to reverse the band council's decision, that person should be reinstated. Would you see the board having the authority to reinstate that person to the band list of the particular band, or to a general list somewhere? We, in this committee, have gone across Canada and heard evidence from band councils to the effect that: We should have the authority; if, for some reason or other, there are people who are undesirable to the community, who would not benefit the community, we would like to have some control over that and we do not want an outside authority imposing people on our community.

I will just share this with you: When we were down in the United States and went to the Pueblo communities, I was very impressed with their system. They had even a probationary system for intermarriage. They said, okay, you can come and live in this community and you will have three to five years to prove yourself of benefit; if you are not of benefit, we will rethink the membership. Also, in Canada, we have had proposals that there be a two-tiered system of membership: in areas where the government feels they ought to reinstate somebody, they do so; but there is another step, and that step is whether or not the particular community will accept that person as part of that community—say they have never ever lived there, or for whatever reason. How do you feel about that two-tier system approach, and what effect would the board decision have?

**Chief Staats:** I believe in this particular instance—and I think these are some of the tough questions that we really have not asked ourselves . . . the consensus probably would be that they should be put on a general list, because I believe we made it quite plain that the band council would select who had the right to reside and who did not, in membership.

**Ms Jamieson:** The code that you propose here, is this a code that you would see incorporated into the Indian Act? Or is this a code just for Six Nations? What are you proposing, as far as this code is concerned?

**Chief Staats:** Our proposal is the Six Nations' opinion. We do not think it should be put into the Indian Act. In fact, while we have made reference to the Indian Act in our submission, we saw the Indian Act, at that particular time when we made those statements, as an interim measure leading to some other type of act or some other type of government policy concerning Indian people. But we knew that in the meantime, between the constitutional talks and what is going on, there had to be something in place. That is why we suggested revisions to the act immediately, but it was only as a stepping-stone to further changes—outright changes, or a different body altogether.

**Ms Jamieson:** Am I right then, Chief, in saying that the appendix you tabled here represents your thinking as of some time ago, and not necessarily your views on self-government today?

[Translation]

Au sujet des décisions du comité, je voudrais que vous jettiez un petit peu de lumière là-dessus. S'il décidait de renverser la décision du conseil de bande, cette personne serait réintégrée. À votre avis, devrait-il avoir le pouvoir de réinscrire cette personne sur la liste de cette bande en particulier, ou sur une liste générale? Nous, les membres du Comité, avons parcouru le Canada et entendu des témoignages des conseils de bande qui demandaient la pleine autorité, si pour une raison ou pour une autre certains étaient indésirables ou n'apportaient rien à la collectivité. Ils voulaient le contrôle eux-mêmes, et non pas une autorité extérieure venant imposer des gens à leur collectivité.

En outre, lorsque nous nous sommes rendus aux États-Unis pour visiter les collectivités Pueblo, j'ai été très impressionnée par leur système. Elles ont même un système de noviciat pour les mariages mixtes. Ainsi elles autorisent les gens à venir vivre dans la collectivité et leur donnent de trois à cinq ans pour prouver leur utilité. S'ils n'apportent rien leur affiliation est revue. Nous avons également reçu au Canada des propositions concernant un système d'affiliation à deux paliers. Là où le gouvernement est d'avis qu'il faut réintégrer quelqu'un, la communauté le fait, mais il y a une autre étape, à savoir si oui ou non cette communauté acceptera cette personne comme faisant partie d'elle, par exemple si celle-ci n'a jamais vécu là, ou pour toute autre raison. Que pensez-vous de ce système à deux paliers, et quel effet aurait la décision du comité?

**Le chef Staats:** Je crois que dans ce cas—et ce sont certainement là des questions difficiles que nous ne nous sommes pas encore vraiment posées—le consensus sera probablement que ces personnes soient inscrites sur la liste générale, car nous l'avons dit très clairement, le conseil de bande choisirait qui a le droit de demeurer ou non dans l'effectif.

**Mme Jamieson:** Ce code que vous proposez ici, voudriez-vous qu'il soit inscrit dans la Loi sur les Indiens? S'agit-il simplement d'un code pour les Six nations? Que proposez-vous au sujet de ce code?

**Le chef Staats:** Notre proposition représente l'opinion des Six nations. Nous ne croyons pas que cela devrait faire partie de la Loi sur les Indiens. En réalité, même si nous avons fait allusion à la Loi sur les Indiens dans notre mémoire, nous l'avons vue, au moment où nous avons fait ces déclarations, comme une mesure provisoire qui précède un autre genre de loi ou un autre genre de politique gouvernementale concernant les Indiens. Nous savions que dans l'intervalle, entre les discussions sur la Constitution et ce qui se passe, il fallait qu'il y ait quelque chose en place. C'est la raison pour laquelle nous avons proposé de réviser immédiatement la loi, mais il ne s'agissait là que d'une étape avant l'adoption d'autres changements radicaux, ou la création d'un tout autre genre d'organisme.

**Mme Jamieson:** Ai-je raison de dire, chef, que l'annexe que vous avez déposée traduit ce que vous pensiez il y a déjà quelque temps, mais que ce n'est pas nécessairement ce que vous pensez maintenant d'un gouvernement autonome?

[Texte]

**Chief Staats:** I think in what has been presented to you now there is really not too much on self-government. The views that we expressed previously on changes to the Indian Act were, as I said, only as a step measure. I do not think I can really go any further than that until we deal with our self-government proposal.

**Ms Jamieson:** Thank you, Chief. Thank you, Mr. Chairman.

I would like to come back on the second round, if I may, but I will leave it there for the moment.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Okay, Roberta. Mr. Tousignant.

**Mr. Tousignant:** Thank you, Mr. Chairman.

If you were to patriate, or to reinstate, or to enfranchise Indians off reserve, if you were to reinstate them it would represent something like 2,500 people, according to your . . . ?

**Chief Staats:** That would be only going back to 1951, and that is not our preference. We only used that as a demonstration. We would like to go back forever.

**Mr. Tousignant:** Okay. Where are they, actually? In the States? All over Canada? Or . . . ?

**Chief Staats:** I would assume that they are in the cities and they are in the towns and all over Canada, yes, and in the United States.

• 1630

Yes, there are a number of them we give residency to while on the reserve, but they are non-status.

**Mr. Tousignant:** Yes. They have families. That would represent how many families?—2,500 persons would represent 500 families. Would that represent 500 families out of 2,500 persons?

**Chief Staats:** It is possible.

**Mr. Tousignant:** Now, in 18 years from now it will have cost the Government of Canada, as it has been mentioned here, \$177 million. What do they do right now? Are they working, are they living on their own actually? What do they do for a living?

**Chief Staats:** The people on our reserve, the total population—what are you referring to?

**Mr. Tousignant:** The 2,500 actually.

**Chief Staats:** I would assume that perhaps some of them are working, some of them are undoubtedly not. The majority of them are probably married to a resident who may be working, whom we are talking about reinstating. Or they have married and have separated or divorced and are single parent families now. We have allowed a lot of those to come back on to our reserve now, because they do not have any other place to go.

**Mr. Tousignant:** So actually what it represents is \$1,500 per capita according to your figures. So if you take a family of five it would mean something like \$7,000 or something like that; \$7,000 or \$8,000 income to a family.

[Traduction]

**Le chef Staats:** Dans ce que nous vous avons présenté, il n'y a pas vraiment grand-chose qui se rapporte à l'autonomie politique. Les opinions que nous avons exprimées précédemment concernant les changements à apporter à la Loi sur les Indiens, je le répète, ne représentent qu'une étape. Je ne pense pas pouvoir aller plus loin jusqu'à ce que nous étudions notre proposition d'autonomie politique.

**Mme Jamieson:** Merci, chef. Merci, monsieur le président.

J'aimerais prendre la parole au second tour, si vous me le permettez, mais c'est tout ce que j'avais à dire pour l'instant.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Très bien, Roberta. Monsieur Tousignant.

**M. Tousignant:** Merci, monsieur le président.

Si vous deviez rapatrier, ou réintégrer, ou admettre les Indiens qui vivent hors de la réserve, il y en aurait quelque 2,500 je crois, selon votre . . .

**Le chef Staats:** On ne remonte ainsi que jusqu'en 1951, et ce n'est pas ce que nous préférons. Ce n'était qu'un exemple. Nous voudrions remonter à des temps immémoriaux.

**M. Tousignant:** Très bien. Où sont-ils présentement? Aux États-Unis? Partout au Canada?

**Le chef Staats:** Je suppose qu'ils sont dans des villes et villages partout au Canada et aux États-Unis.

Oui, il y en a à qui on accorde la résidence, lorsqu'ils sont dans la réserve, mais ce sont des Indiens de fait.

**M. Tousignant:** Oui. Ils ont des familles. Cela représente combien de familles? 2,500 personnes et quelque 500 familles. C'est bien cela?

**Le chef Staats:** C'est possible.

**M. Tousignant:** Dans 18 ans, il en coûtera au gouvernement du Canada \$177 millions. Que font-ils présentement? Travillent-ils, de quoi vivent-ils, comment gagnent-ils leur vie?

**Le chef Staats:** Vous voulez parler des gens de notre réserve, de la population totale?

**M. Tousignant:** De ces 2,500 personnes.

**Le chef Staats:** J'imagine que certains travaillent, d'autres certainement pas. La majorité sont probablement mariés à un résident qui travaille peut-être, que nous songeons à réintégrer. Ou bien ils se sont mariés, ils sont maintenant séparés ou divorcés, il s'agit donc maintenant de familles mono-parentales. Nous avons permis à beaucoup de ces gens à revenir dans notre réserve, car ils n'ont nulle part où aller.

**M. Tousignant:** Combien font ces \$1,500 par personne dont vous parlez? Prenons le cas d'une famille de cinq, cela signifierait \$7,000 environ, \$7,000 ou \$8,000 de revenu par famille?

[Text]

**Chief Staats:** Well, we could only go on what the present per capita share is. I think we have made reference in our submission to the fact that we are not given the same per capita as everyone else now. We are such a large band that we are sort of discriminated against a bit, I guess, by Indian Affairs—they just could not afford it. We are given a per capita share up to approximately 5,000 persons and no more, even though we have 11,000 to look after and 7,000 actually residing.

**Mr. Tousignant:** What I am trying to figure out and to understand is this: If these 2,500 persons are actually earning their living somewhere else, does that mean that they will quite working if they come back on the reserve and they will not have any other income, except the funding?

**Chief Staats:** I think what we are looking at here is—we are not talking about funding these people directly. We are just talking about the infrastructure that will have to go in to accommodate them. We are talking about roads. We are talking about water systems. We are talking about health and welfare benefits and education.

**Mr. Tousignant:** Do you not think it is quite a bit of money—\$177 million for infrastructure?

**Chief Staats:** Well, over that amount of years—what is that?—20 years, I do not think . . .

**Mr. Tousignant:** Well, if you include that . . . if it were only 2,500 to look after it would definitely cost more than that, but if you add that to actually what it costs for the other 10,000, do you not think it is quite an amount of money?

**Chief Staats:** I think it is costing about \$1,500 per capita now, and that is merely what we based it on.

• 1635

**Mr. Tousignant:** Thank you.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Sandra, do you have some questions?

**Ms Isaac:** Yes. Thank you, Mr. Chairman.

I just have two questions. The first is in regard to reinstatement. You state that those women who have lost status should apply to the band council for reinstatement. Do you not think they should automatically be reinstated? What are your views on that? That they apply?

**Chief Staats:** We have run into this considerably, and we felt we would be merely trading one discrimination for another if we made them automatically Indians. Maybe some of them do not want to be. Maybe they are quite content and quite happy where they are. Maybe they have lived off the reserve for a number of years and they are happy being where they are. We do not know so we are saying that they should merely make an application to be reinstated.

[Translation]

**Le chef Staats:** Nous ne pouvons que tenir compte du montant actuel versé par personne. Nous avons mentionné dans notre mémoire que nous ne donnions pas la même somme que d'autres par personne. Notre bande est tellement importante que nous faisons un peu l'objet de discrimination de la part du ministère des Affaires indiennes—ils n'ont tout simplement pas les moyens de nous aider. Nous recevons une somme par personne pour 5,000 personnes environ, pas davantage, même si nous avons 11,000 personnes dont il nous faut nous occuper et 7,000 qui résident dans la réserve.

**M. Tousignant:** Voici ce que j'essaie de calculer et de comprendre: si ces 2,500 personnes gagnent en fait leur vie ailleurs, est-ce que cela signifie qu'elles quittent leur emploi si elles reviennent dans la réserve, qu'elles n'auront pas d'autre revenu, sauf ce financement?

**Le chef Staats:** Ce dont il s'agit ici—nous ne parlons pas de financement direct pour ces personnes. Il s'agit d'une infrastructure qui pourra les accommoder. Nous parlons de routes, de canalisation d'eau, de prestations destinées à la santé, à l'assistance sociale et à l'éducation.

**M. Tousignant:** Ne croyez-vous pas que cela représente beaucoup d'argent—\$177 millions pour l'infrastructure?

**Le chef Staats:** Pour ce nombre d'années—quel est-il?—20 ans, je ne crois pas . . .

**M. Tousignant:** Si vous incluez cela . . . Si c'était seulement 2,500 personnes dont il fallait vous occuper, ce serait sûrement plus que cela, mais si vous ajoutez ce qu'il en coûte pour les autres 10,000 personnes, ne croyez-vous pas que ce soit très coûteux?

**M. Le chef Staats:** Il en coûte, actuellement, \$1,500 environ par personne, et c'est là-dessus que nous basons nos calculs.

**M. Tousignant:** Je vous remercie.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Sandra, avez-vous des questions à poser?

**Mme Isaac:** Oui. Merci, monsieur le président.

Je n'ai que deux questions. La première a trait à la réintégration. Vous avez déclaré que ces femmes qui ont perdu leur statut devaient présenter une demande au conseil de bande pour être réintégrées. Ne croyez-vous pas qu'elles devraient être réintégrées automatiquement? Qu'en pensez-vous? Doivent-elles présenter une demande?

**Le chef Staats:** Nous avons étudié cela de façon approfondie, et avons conclu que ce serait remplacer une forme de discrimination par une autre que de les accepter automatiquement. Peut-être que certaines personnes ne veulent pas l'être. Elles sont peut-être très contentes et très heureuses comme elles sont. Elles vivent peut-être en dehors de la réserve depuis quelques années et s'y trouvent très bien. Nous ne savons pas, par conséquent, nous tenons à ce qu'elles présentent une demande pour être réintégrées.

[Texte]

**Ms Isaac:** Oh, now I understand why you did it that way. Okay.

The other one is not really a question; it is just perhaps something you could clarify. You state that the bilateral descent principle should replace the historic rule of patrilineal descent. I know what you mean by bilateral descent principle, but I thought the historic rule was the matrilineal in your society.

**Chief Staats:** No, it is not in our society.

**Ms Isaac:** Oh, it is not.

**Chief Staats:** Maybe Norman could elaborate more on that than I can because he is . . .

**Mr. Lickers:** No, never. As far as the Six Nations on the reserve, Joseph Bradden changed that when we first started here. Traditionally they were matrilineal, but Joseph Bradden just would not have anything to do with that. He said the man is the boss.

**Ms Isaac:** Oh, I see. So this is probably there just for the sake of the Indian Act provisions. I see.

Okay. Basically, those are all the questions I had. I look forward to going through this document. It looks very, very good. Thank you very much.

Thank you, Mr. Chairman.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Thank you, Miss Isaac.

Chief, permit me to ask a few questions as well. I am more interested in the area of the structure of your present government. I recall the notoriety that you have earned over the years in terms of how your government was installed in the first place, the RCMP raids and this background of the declaration in 1970, the proclamation of independence by your traditional people. Could you enlighten me a bit on how the new structure of government, the Ottawa-imposed structure, has been accepted by the people now? What I am leading to is we have the Longhouse people appearing before us before the end of June and I wonder what we ought to expect in terms of their testimony.

**Chief Staats:** I do not really know what they will tell you in terms of their submission, but I think I can safely say that we are supportive of them appearing before the group. As for what we have done in the presentation today, I believe it more fully accounts to the traditional people because now it really makes the woman more equal than it ever has in the past, and I believe their tradition is that the women of the traditional Longhouse are the ones who as a general rule make the chiefs and do a lot of the other work in their society. I believe this submission certainly does not take anything away from that. In fact, it probably complements it to a far greater degree than what the government has ever done for them in the past.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Are you elected by the women of the . . .

**Chief Staats:** I am elected.

[Traduction]

**Mme Isaac:** Oh, je comprends maintenant pourquoi vous avez agi de cette façon. Très bien.

L'autre point n'est pas vraiment une question, mais plutôt une précision. Vous avez déclaré que le principe de droit de succession bilatéral devait remplacer vos règlements historiques du droit de succession par le père. Je sais ce que vous voulez dire par principe bilatéral de droits de succession, mais je croyais que la règle historique était le droit de succession par la mère dans votre société.

**Le chef Staats:** Non, pas dans notre société.

**Mme Isaac:** Ce n'est pas le cas.

**Le chef Staats:** Peut-être que Norman pourrait développer cela mieux que moi, car il est . . .

**M. Lickers:** Non, jamais. Pour ce qui est des Six Nations dans la réserve, Joseph Bradden a changé cela dès que nous nous sommes installés ici. Traditionnellement, il y avait ce droit de succession par la mère, mais Joseph Bradden ne voulait rien savoir. Il a déclaré que l'homme était le maître.

**Mme Isaac:** Je vois. Ca doit être mentionné ici simplement aux fins de la Loi sur les Indiens.

Très bien. C'est à peu près tout. J'aurai beaucoup de plaisir à lire ce document. Il semble très bon. Merci beaucoup.

Merci, monsieur le président.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Merci, madame Isaac.

Chef, permettez-moi de vous poser également quelques questions. La structure de votre gouvernement actuel m'intéresse davantage. Je me souviens que vous avez acquis une certaine célébrité à cause de la façon dont votre gouvernement a été créé d'abord, à cause des raids de la Gendarmerie royale et à cause de ce qui a précédé la déclaration de 1970, la proclamation d'indépendance de votre population traditionnelle. Pourriez-vous nous en parler un peu et nous dire comment la nouvelle structure de gouvernement, la structure imposée par Ottawa, est maintenant acceptée par la population? Ce que je cherche à savoir, étant donné que la Nation Longhouse comparaitra devant nous avant la fin de juin, c'est à quel genre de témoignage il faut nous attendre de leur part.

**Le chef Staats:** Je ne sais vraiment pas ce qu'ils vous diront dans leurs mémoires, mais je peux vous répondre sans crainte que nous les appuyons. Quant à notre présentation aujourd'hui, elle s'apparente davantage aux valeurs traditionnelles de la population, car elle rend maintenant la femme davantage égale à l'homme que ce ne fut le cas par le passé. Dans la Nation Longhouse, la tradition veut que ce soient les femmes qui font les chefs; elles ont également beaucoup d'autres responsabilités dans leur société. Notre mémoire n'enlève rien, en réalité il ajoute beaucoup plus que ne l'a fait le gouvernement par le passé.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Êtes-vous élu par les femmes de . . .

**Le chef Staats:** Je suis élu.

[Text]

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** No, but I mean by the women of the reserve? Are you elected in the traditional way . . .

**Chief Staats:** This is an elective system here; it is not a hereditary system. We are an elected band council governed by the Indian Act, or whatever you want to say.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** So you are telling us that . . . Again I lead you into your . . . But I worry that we will not have you before the committee again; I hope we do. I am anxiously looking forward to your brief, because wherever we go the first demand is that we permit the evolution of traditional forms of government. It appears from your testimony that you have made a transition from the traditional to a more acceptable, from the white man's point of view, form of government. Is that a correct assumption?

• 1640

**Chief Staats:** I would probably have to agree with you that I guess it is the preference, as far as I know, of the people of Six Nations now. Since 1924 there has been an elected system and they have continued to support it, and I think in greater numbers as the years have gone by.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Could you, or some of the researchers, give me some idea—I have not had time, of course, to go through all this—but I see it is difficult to deduce how many, you know, the response to your questionnaires and so on, what percentage of people participate in the elections; in total numbers? It is difficult to know how large is the electorate, what percentages turn out to vote, what percentages participated in the surveys that you conducted. Do you have a breakdown of that?

**Chief Staats:** We do have a breakdown, and it will be in there, of the response to the briefs. It is about 19%.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** That is 19% of the population . . . ?

**Chief Staats:** Yes, of the population itself. I do not really have a breakdown on the election.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** The 19%, is it the total population? Do you have a breakdown of the electorate, those eligible to vote?

**Chief Staats:** No we have not.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Would any of the researchers have that?

**Chief Staats:** No.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** You see, what I am trying to establish is just to what extent the people on the Six Nations Reserve have accepted the new form of government, or how many may still be dreaming about a traditional form. How do you view the proposal by the Minister of Indian Affairs, his model of self-government? Would that meet your needs?

[Translation]

**Le président suppléant (M. Oberle):** Non, je voulais dire par les femmes de la réserve? Êtes-vous élu de la façon traditionnelle . . .

**Le chef Staats:** Il s'agit d'un système électif, et non pas d'un système héréditaire. Nous avons un conseil de bande élu qui est régi par la Loi sur les Indiens, vous pouvez le définir comme vous voulez.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Vous ne nous dites pas . . . je veux encore une fois nous référer . . . ce qui m'inquiète, cependant, c'est que vous risquez de ne plus comparaître devant le Comité, mais j'espère que nous vous reverrons. J'attends avec grande impatience votre mémoire, car partout où nous allons on nous demande de favoriser l'évolution des formes traditionnelles de gouvernement. D'après vos témoignages, il semble que vous ayez fait la transition d'un gouvernement traditionnel à une forme de gouvernement plus acceptable, du point de vue de l'homme blanc. Est-ce que mon hypothèse est juste?

**Le chef Staats:** C'est, en effet, ce que semblent préférer les gens des Six nations présentement. Depuis 1924, ils tiennent des élections et le système continue à gagner en popularité avec les années qui passent.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Pouvez-vous, ou certains de vos chercheurs, me donner une idée—je n'ai pas eu le temps évidemment de lire tout ceci—mais je vois qu'il est difficile de savoir quel pourcentage de vos gens ont répondu au questionnaire qu'ils participeraient aux élections. Quel est le nombre global? Il n'est pas facile de déterminer l'importance de l'électorat, quel est le pourcentage des votants? Et le pourcentage de ceux qui ont participé aux sondages que vous avez faits? Avez-vous la ventilation de ces nombres?

**Le chef Staats:** Nous avons la ventilation, et elle sera présentée en réponse au mémoire. Il s'agit d'environ 19 p. 100.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Dix-neuf pour cent de la population?

**Le chef Staats:** Oui, de la population même. Je n'ai pas vraiment de détails sur l'élection.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Ces 19 p. 100 sont-ils un pourcentage de la population totale? Avez-vous une ventilation de l'électorat, de ceux qui sont admissibles au vote?

**Le chef Staats:** Nous n'en avons pas.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Est-ce que les chercheurs ont ces renseignements?

**Le chef Staats:** Non.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Ce que j'essaie de savoir c'est dans quelle mesure les gens de la réserve des Six nations ont accepté la nouvelle forme de gouvernement, combien rêvent toujours à une forme de gouvernement traditionnelle. Que pensez-vous de la proposition du ministre des Affaires indiennes, de son modèle d'autonomie politique? Répond-il à vos besoins?

[Texte]

**Chief Staats:** No. I am afraid the Minister of Indian Affairs and I are at odds on this one, and I think we have been ever since he proposed it. I guess what we see in it is that it is not really a form of self-government itself. It is merely a form of manipulation, let us say, where the minister still decides what you can do, or what you cannot do, or when you are going to do it, and when you are not going to do it. That is unsatisfactory to us.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Do you look at the minister's model as a form of municipal government, rather than the type you would prefer?

**Chief Staats:** I would say so. That is what I read in the minister's statements.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** In your submission there is a letter dated January 21, 1982 to the Minister of Indian Affairs which proposed Phase IV revisions of the Indian Act as per your memorandum of agreement with the department. I would be interested to know what that memorandum of agreement contains. Can you explain that to me?

**Mr. Monture:** That is the contribution arrangement in connection with funding, in order to carry on these studies which we have done, to formulate a position, the accountable part of it.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** You do not feel that you might be locking yourself into the model that has been laid out for you? Do you think it could be changed to accommodate your needs and aspirations, or do you feel we would have to propose an entirely new type of model?

**Chief Staats:** I really feel, I guess, at this stage, that we are probably going to have to look at an entirely new system of some type, or if the old system were changed there would have to be some drastic changes which would probably end up being almost a new system anyhow.

• 1645

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** You have asked for some flexibility in the way any model of self-government is proposed, but you also see a model that would apply equally to all Indian nations throughout the land. There is an inherent contradiction there. Have you given any thought to how we could reconcile that? Obviously, your model, particularly if it were to include some of the traditional practices and values, would have to be different from that of, say, the Nishgas in British Columbia.

**Chief Staats:** I think that is one of the things we do see. I guess what we see is that an overall general policy has to be developed. How can an agency work with a lot of different integral parts of something when nobody really knows what they are at the end? So an overall policy would have to be developed. But in the actual delivery mechanism from the band to the people, it would have to be at the discretion of the band on how that is to be done. I think that is the model we are working on.

[Traduction]

**le chef Staats:** Non. Je crains que le ministre des Affaires indiennes et moi-même ne soyions pas du même avis à ce sujet, et cela, depuis le début. Nous n'y voyons pas vraiment une forme d'autonomie politique. Il s'agit plutôt d'une sorte de manipulation, pourrions-nous dire, où le ministre décide toujours ce qu'on peut faire, ce qu'on ne peut pas faire, quand nous allons le faire, quand nous n'allons pas le faire. Ce n'est pas du tout satisfaisant pour nous.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Voyez-vous le modèle du ministre comme une forme de gouvernement municipal plutôt que le type de gouvernement que vous préféreriez?

**Le chef Staats:** Je dirais que non, d'après ce que j'ai lu dans les déclarations du ministre.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Votre mémoire contient une lettre du 21 janvier 1982, adressée au ministre des Affaires indiennes, et dans laquelle on propose des révisions de la Phase IV de la Loi sur les Indiens conformément à la convention que vous avez signée avec le ministère. Il serait intéressant de savoir ce que contenait cette convention. Pouvez-vous me l'expliquer?

**M. Monture:** C'est un arrangement sur les contributions destinées au financement des études pour la formulation d'une position sur le problème de la responsabilité.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Ne craignez-vous pas de vous enfermer dans un modèle qui vous a été imposé? Faudrait-il le modifier pour mieux répondre à vos besoins et à vos aspirations, ou vaudrait-il mieux proposer un tout à fait nouveau genre de modèle?

**Le chef Staats:** Je suis maintenant persuadé qu'il faudra changer le système de fond en comble. Ou alors, si l'ancien système était modifié, il faudrait y apporter des changements importants ce qui en ferait probablement un système nouveau de toute façon.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Vous avez insisté sur une certaine souplesse dans toute proposition de modèle d'autonomie politique, mais vous préféreriez également un modèle qui pourrait s'appliquer également à toutes les nations indiennes du pays. C'est une contradiction. Comment concilier cela à votre avis? Il est évident que votre modèle, surtout s'il comprend des pratiques et des valeurs traditionnelles, sera différent de celui des Nishgas, par exemple, en Colombie-Britannique.

**Le chef Staats:** C'est une des choses que nous prévoyons. À notre avis, il faudra qu'une politique générale d'ensemble soit mise au point. Comment un organisme peut-il fonctionner avec toutes sortes de composantes différentes dont personne ne connaît vraiment la résultante? Il faudra donc adopter une politique globale. Quant aux rouages de gouvernement entre la bande et la population, la bande aurait toute discrétion sur la façon de procéder. C'est sur ce modèle que nous travaillons présentement.

[Text]

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** You think, then, that each nation government will have to decide its own membership criteria, and that whatever charter that government operates under would permit for that . . .

**Chief Staats:** Yes, sir. I would suggest that is probably the route we are looking at. Because of the variations, not only of the Indian people themselves but of the traditions and the culture involved and even the different locations, there has to be some flexibility in it. That is all we are saying.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** You would have no objection, then, for the maintenance of a general list that would embrace people who live in urban centers who, first, may not wish to be on a band list or live on a reserve, and second, would not be acceptable to any of the tribes or nations.

**Chief Staats:** We would have no objection, I do not think, to a general list, because there may be instances where the band would not want an individual to reside or there may be instances where the individual would not want to reside. I think that still would make him a status Indian, entitled to whatever a status Indian from that particular band is entitled to.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Suppose a person has lived away from the reserve, has grown up in the city. Let us look at a child who was born to parents of a mixed marriage and has grown up in the city, who now decides to move back to the reserve, has 50% blood quantum and would otherwise qualify. Would you see any other criteria that would have to be met; say, language proficiency or anything like that? Some suggestions have been made along those lines.

**Chief Staats:** We do not really see any criteria other than the blood quantum to apply in that particular case. I guess if he wanted to come and reside back on the reserve and the band accepted him, then he should be able to get back on the reserve.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Okay. Finally, getting back to your structure, I think you said you prefer the type of electoral procedure you have now, with equality for men and women in the electoral process. As a councillor, how do you become a councillor and a chief? Are you nominated? Are you just eligible, permitting permit your name to stand or taking your own initiative or permitting your neighbors to nominate you? Does it operate in the same way as it does in the white community?

**Chief Staats:** It is the same way as you got there. I think it is almost entirely the same way as you, Derek or anyone else is elected. What we have is that you must be nominated; and then, of course, the people must vote in a secret ballot for whomever they choose. The chief and the councillors go through the same system.

• 1650

We even have electoral districts on our reserve because we are so large and have so many people. We have six voting districts and two councillors from each district, and that gives

[Translation]

**Le président suppléant (M. Oberle):** Vous croyez donc que chaque gouvernement d'une nation devra décider de ses propres critères d'affiliation et que, quelle que soit la charte qui régit le gouvernement, elle devra permettre . . .

**Le chef Staats:** Oui, monsieur, c'est en effet la démarche que nous préférons. A cause des diverses variations, non seulement chez les Indiens eux-mêmes, mais dans leurs traditions et dans leur culture et dans les différents lieux où ils se trouvent, il faut qu'il y ait une certaine souplesse. C'est tout ce que nous disons.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Ainsi vous n'auriez pas d'objection à ce qu'on conserve une liste générale comprenant tous ceux qui vivent dans des centres urbains et qui ne veulent ni faire partie de la liste de bande ou vivre dans la réserve, ni se soumettre aux critères des tribus ou nations.

**Le chef Staats:** Nous n'aurions probablement pas d'objections, à cette liste générale, car dans certains cas la bande ne voudra pas qu'un particulier réside dans la réserve ou, dans d'autres cas, le particulier ne voudra pas y résider. Il n'en restera pas moins un Indien de plein droit, et il aura tous les droits de tout Indien de plein droit de cette bande.

**Le président suppléant (M. Oberle):** En supposant qu'une personne ait vécu hors de la réserve après avoir grandi dans une ville. Prenons le cas par exemple d'un enfant né de parents d'un mariage mixte qui a grandi dans une ville, et qui décide maintenant de retourner dans la réserve, son sang est pur à 50 p. 100 et autrement il serait admissible. Doit-il satisfaire à d'autres critères, parler la langue couramment par exemple ou autre chose? Nous avons eu certaines propositions à ce sujet.

**Le chef Staats:** Nous n'avons pas vraiment de critères sauf celui de la pureté du sang. Si cette personne veut revenir vivre dans la réserve et que la bande l'accepte, elle pourra le faire.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Bien. Pour revenir à votre structure, finalement, vous avez déclaré que finalement vous préféreriez encore la procédure électorale actuelle, l'égalité électorale des hommes et des femmes. En tant que conseiller, comment êtes-vous devenu conseiller et chef? Avez-vous été nommé? Étiez-vous simplement admissible, avez-vous permis que votre nom soit proposé ou avez-vous, de votre propre initiative, permis à vos voisins de vous mettre en nomination? Est-ce que cela fonctionne de la même façon chez vous que dans la communauté des Blancs?

**Le chef Staats:** C'est la même chose. C'est presque la même chose que chez vous, Derek ou quelqu'un d'autre est élu. Il faut d'abord que vous soyez mis en nomination et ensuite évidemment les gens déposent un bulletin de vote secret pour la personne qu'ils ont choisie. Les chefs et les conseillers sont soumis au même système.

Nous avons même des districts électoraux sur nos réserves qui sont si vastes et si peuplées. Nous avons six districts de vote et deux conseillers par district, ce qui nous donne douze



[Texte]

us the twelve councillors; but the chief himself must be elected by the entire population of the reserve.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** So there is a separate election. How long is your term of office?

**Chief Staats:** Every two years and it is all done at the same time.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** And the whole council is elected.

**Chief Staats:** Right.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** So what happens when everybody gets kicked out?

**Chief Staats:** Well, I guess they just get out; that is all.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** I guess the bureaucrats that suggested that model to you did not take that into account, that you should have half elected every two years and the other half the next two years.

**Chief Staats:** We had looked at it, but as a general rule there is not that large a turnover in the people. Like, I do not think I have ever been on a council where more than 50% of them have not gotten back in, or 50% new councillors... whatever you want. I do not think I ever heard of a council where that happened. As a rule, maybe four change.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** What happens on the reserve in terms of cultural activities? I must confess, I would have preferred to come and visit you there, because it is really quite interesting. Do you suffer the same problems that we do here, for instance, with the conflicts of French Canada and English Canada? Are there cultural differences on the reserve with the traditional people and those that support you? Does that create a problem?

**Chief Staats:** I think there are differences between us, there is no doubt, but it does not create a problem. In fact, I would venture to say that we get along very well with both factions, both ourselves and them. I think we get along reasonably well.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Do they have formal meetings in a cultural sense, the Long House people?

**Chief Staats:** The Long House people do have meetings, yes.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** But they are more of a cultural nature rather than of a political nature.

**Chief Staats:** I would not like to comment on that. Let them comment on it when they come.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** I am not trying to prod, but it is important, because the evidence we are getting everywhere else is that the white man really has not invented anything that you people can adopt, and I am, in a sense, delighted that you think the electoral process, of which I am a product, works well in your community.

**Chief Staats:** I would suggest in all probability that what is happening today in the Indian communities, and I guess it is generally accepted, is that we can look at tribal councils being formed across the country. I suppose, if you wanted to look at the Six Nations people, I guess for 300 or 400 years, we are

[Traduction]

conseillers, mais le chef doit être élu par toute la population de la réserve.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Donc il y a une élection distincte. Combien de temps dure votre mandat?

**Le chef Staats:** Deux ans et tout se fait en même temps.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Et à cette occasion on élit tout le conseil.

**Le chef Staats:** C'est exact.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Que se passe-t-il si tous ceux qui sont en poste ne sont pas réélus?

**Le chef Staats:** Et bien ils s'en vont, c'est tout.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Les bureaucrates qui vous ont fait cette proposition n'ont pas pris en considération le fait que vous élisez la moitié de vos représentants tous les deux ans et l'autre moitié deux ans après.

**Le chef Staats:** Nous avons étudié la question mais en règle générale le roulement n'est pas si important. Je ne pense pas qu'il y ait jamais eu un conseil où plus de 50 p. 100 des élus ne soient pas revenus, ou qu'il y ait eu plus de 50 p. 100 de nouveaux conseiller... Je ne crois pas que cela soit déjà arrivé. En général, il y a quatre personnes qui changent.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Quelles sont les activités culturelles sur la réserve? Je dois reconnaître que j'aurais préféré vous rendre visite parce que c'est très intéressant. Est-ce que vous avez eu les mêmes problèmes que nous par exemple quelque chose de comparable à nos conflits entre Canada français et Canada anglais? Est-ce qu'il y a des divergences culturelles sur la réserve entre les Indiens traditionnels et ceux qui vous soutiennent? Y a-t-il des problèmes?

**Le chef Staats:** Il y a des divergences entre nous, cela ne fait aucun doute; mais ces différences ne causent pas de difficulté. En fait, j'irais jusqu'à dire que nous nous entendons relativement bien.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Est-ce que vous tenez des réunions culturelles en bonne et due forme?

**Le chef Staats:** Oui les Indiens de *Long House* tiennent des réunions.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Mais il s'agit plus de réunions culturelles que de réunions politiques.

**Le chef Staats:** Je préfère leur laisser le soin d'en parler lorsqu'ils comparaitront devant le Comité.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Je ne veux pas vous pousser dans vos retranchements, mais c'est assez important; partout on nous a dit que les Blancs ne vous ont rien proposé d'acceptable. Dans un sens je suis heureux que vous pensiez que la procédure électorale—dont je suis un résultat—donne de bons résultats dans votre communauté.

**Le chef Staats:** Je dirai que ce qui se passe aujourd'hui dans les communautés indiennes, et qui est accepté par tous, c'est que les conseils tribaux sont élus partout au pays. Prenez le cas des peuples des Six Nations depuis 300 ou 400 ans; nous sommes probablement le conseil tribal le plus ancien au

[Text]

probably the oldest tribal council in Canada. So it is not something new; it has already been there. I do not think anything you have tried has not been tried before by the Iroquois people some place back along the line.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Does anyone else wish to make a comment? If not, I will go back to Ms Jamieson; she wishes to ask some questions. Please, any of the witnesses, if you care to make a comment or answer some of the questions, please feel free to speak. Ms Jamieson.

**Ms Jamieson:** Thank you, Mr. Chairman.

I would like to ask two questions. One follows a bit on an issue that you have opened. It is an issue that has been alive in our community for a long time.

One thing this committee has been told all across the country, and in the U.S. in fact, is that it is our responsibility to recommend changes to law, changes in institutions and administrative changes to remove the restrictions on Indian people operating in their own community today. Right now, we are told that band councils do things in a certain way, because it is an acceptable practice to government, or because they will gain funding, not because they want to. Many times they develop what they consider to be their own priorities, their own budgets, their own proposals, and they are not met by government, simply because they do not fit into government policy.

• 1655

Now, what this committee has been told is that it is our job to take away a lot of those restrictions, to allow each community to develop at its own pace and develop the type of government it feels meets the needs of that community. In some areas, it may go towards tribal council; in some cases, hereditary; in some cases, elected; and in other cases, differently. The spectrum is very broad. Some areas want to be municipalities. I think it is fair to say the Sechelt Band or maybe Westbank have convinced me, at least, they want to be a municipality. So different types of governments are going to work in different areas.

As these restrictions are removed, do you see that dialogue carrying on? Do you see room in your community to create a hybrid form of government, say, that would involve both or all factions that would exist on a reserve? Do you see the flexibility for that? In one area of the United States, we are told there is a type of government that incorporates traditional and elected in two houses. One is a Senate, and one is a sort of House of Commons idea. Just looking at new models, is there room for that, do you think?

[Translation]

Canada. Ce n'est donc pas quelque chose de nouveau, les conseils tribaux existent depuis longtemps. Je ne pense pas que les pratiques que vous avez essayé d'implanter n'aient pas été envisagées par les Iroquois à un certain moment.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Quelqu'un d'autre veut-il ajouter quelque chose? Sinon, je vais redonner la parole à M<sup>me</sup> Jamieson, qui a encore des questions à poser. Je voudrais dire aux témoins que s'ils ont quelque chose à dire ou s'ils veulent répondre à certaines questions, qu'ils peuvent le faire en toute liberté. Madame Jamieson.

**Mme Jamieson:** Merci, monsieur le président.

Je veux poser deux questions. Une a trait à ce que dont vous avez parlé et dont nous discutons depuis très longtemps dans notre communauté.

On a souvent dit au Comité, dans le pays et également aux États-Unis que c'est à nous qu'il incombe de recommander des changements à la loi, des changements dans les institutions ainsi que des changements administratifs afin de lever les restrictions imposées aux Indiens dans leur propre communauté aujourd'hui. À l'heure actuelle, on nous dit que des conseils de bandes agissent d'une certaine façon, parce que le gouvernement n'accepte pas certaines pratiques, ou parce qu'ils espèrent obtenir des fonds, mais non pas parce que c'est véritablement ce qu'ils veulent faire. Dans beaucoup de cas ils établissent ce qu'ils considèrent leurs priorités, leurs budgets, leurs propositions, que le gouvernement ignore tout simplement parce qu'ils ne cadrent pas avec la politique gouvernementale.

On a dit, au Comité, qu'il vous appartenait de lever bon nombre de ces restrictions, pour permettre à chaque communauté de se développer à son propre rythme et de mettre sur pied le type de gouvernement qui répondra le mieux aux besoins de la communauté. Dans certaines régions, ce type de gouvernement pourra être un conseil tribal. D'autres régions éliront des chefs. Ailleurs, ce sera héréditaire; ailleurs encore en procédant différemment peut-être. La gamme de possibilités est assez large. Certaines régions veulent se constituer en municipalité. La bande des Sechelt et la bande de Westbank m'ont convaincu à tout le moins qu'elles voulaient devenir des municipalités. En conséquence, il y aura donc différents types de gouvernement dans des régions différentes.

Croyez-vous que le dialogue va pouvoir continuer lorsque ces restrictions seront levées? Dans votre communauté, pensez-vous qu'il soit possible de mettre sur pied une forme de gouvernement hybride, et par cela je veux dire que toutes les factions qui existent sur la réserve auraient leur mot à dire? Croyez-vous que le système soit assez souple pour le permettre? Dans une région, aux États-Unis, on nous dit qu'il existe un type de gouvernement mixte qui regroupe des chefs traditionnels et des chefs élus dans deux chambres. L'une d'entre elles est un Sénat, et l'autre serait en quelque sorte une Chambre des communes. En étudiant les nouveaux modèles, croyez-vous qu'il soit possible d'en arriver à ce genre de choses?

[Texte]

**Chief Staats:** I would suggest, in our particular council and I think with the way our people view things, there is probably room for any number of changes. I do not see that as being nonacceptable. Perhaps there is a method somewhere; and I suppose it would have to go on per capita again or with people aligned, how many should be from whichever. But I do not see that, and it may come about some day. I think we should keep an open mind about that particular item.

On your other concern that you began with about Indian Affairs and putting restrictions on the band, there is no doubt that is what is happening continually. We must understand, I guess—or we do understand—the government system. Indian Affairs are not accountable to bands; they are accountable to the Government of Canada. So therefore, really they have no real obligation to a band, except that in whatever they give to the band: You be accountable back to Indian Affairs, because I have to be accountable to somebody else and so on. Maybe this goes on and on down the road, until we finally end up at Treasury Board or Parliament or somewhere.

So there is no doubt, when Indian Affairs makes a policy, it is a policy that suits them; or when National Health and Welfare makes a policy or when Canada Mortgage and Housing makes a policy, it is a policy that suits their needs. It does not really suit the band's needs, and they could not care less: Really, we have an obligation here to fill with Treasury Board, because they made minute number so and so, and we have to do it. That is the story you get from all the government agencies; and maybe they do. I am not saying they do not. But that does not accommodate the band.

**Ms Jamieson:** What system would be more acceptable or would allow the bands to determine their own needs and priorities?

**Chief Staats:** I do not know. I do believe the bands have to be accountable to somebody; first of all, probably to their own constituents just like any other member. Second, I believe in fiscal matters they have to be accountable to somebody, but we all have to do a yearly audit report anyway. Is that not accountability for how you have spent your money and why you have spent it and perhaps some type of direct transfer of payment?

Now, what is happening is that Indian Affairs and other federal departments want to give us direct transfer payments, perhaps, but only on the things they do not want to handle: There is nothing in it for me in doing this particular job, so we will give it to the band. The good parts they want to keep. I think it should be up to us to either choose or not choose what we are ready to accept, and then an arrangement should be made which should be acceptable to us.

**Ms Jamieson:** Would you agree . . . ? I got the impression earlier, when you were answering Mr. Oberle's questions, that you favoured a one central agency approach out of government as opposed to having an Indian program in every department. Am I understanding you correctly?

[Traduction]

**Le chef Staats:** En ce qui concerne notre conseil, compte tenu de la façon dont notre population voit les choses, il est certainement possible d'apporter plusieurs changements. Je ne pense pas que cela soit inacceptable. Il existe peut-être une méthode, et je crois que les élections devraient prendre en considération le nombre d'électeurs par rapport au nombre de candidats, pour déterminer combien feraient partie du Sénat ou de la Chambre. Pour l'instant, je ne pense pas que cela soit possible mais peut-être un jour. Il ne faut pas, à mon avis, écarter cette possibilité.

Au début, vous avez dit que le ministère des Affaires indiennes imposait des restrictions aux bandes, il ne fait aucun doute que c'est ce qui se passe tout le temps. Nous devons comprendre—nous comprenons—comment fonctionne le gouvernement. Le ministère des Affaires indiennes n'a pas de comptes à rendre aux bandes, mais au gouvernement du Canada. Donc, le ministère n'a aucune véritable obligation vis-à-vis des bandes à l'exception de ce qu'il leur donne. Tout le monde a des comptes à rendre. Le processus se poursuit jusqu'au Conseil du Trésor ou au Parlement.

Donc, il ne fait aucun doute que si le ministère des Affaires indiennes élabore une politique, cette politique est fidèle à leur volonté, c'est d'ailleurs également le cas pour le ministère de la Santé et du Bien-être et la S.C.H.L. Ces politiques ne répondent pas véritablement aux besoins des bandes, ces organismes ne se soucient pas du tout des Indiens: ces organismes ne font que respecter leurs obligations vis-à-vis du Conseil du Trésor. C'est ce que tous les organismes du gouvernement vous disent. Quoi qu'il en soit, ce qu'ils font ne répond pas aux besoins des bandes.

**Mme Jamieson:** Quel système pourrait être plus acceptable qui permettrait aux bandes d'établir leurs priorités et leurs besoins?

**Le chef Staats:** Je ne sais pas. Je pense que les bandes doivent avoir des comptes à rendre à quelqu'un, et pour commencer, à leurs propres électeurs. Deuxièmement, en ce qui concerne les questions de budget il faut également qu'elles rendent des comptes; chaque année, nous devons faire rapport sur la façon dont nous avons dépensé l'argent et pourquoi nous avons fait ces dépenses; il faudrait peut-être envisager un type de transferts de revenus directs.

Dans la situation actuelle, le ministère des Affaires indiennes et les autres ministères veulent nous transférer directement des fonds mais seulement pour faire des choses dont ils ne veulent pas s'occuper: je ne peux rien faire pour moi avec cet argent, je vais donc le donner aux bandes. Ils gardent le bon et nous donnent le mauvais. C'est nous qui devrions avoir la possibilité de choisir ce que nous acceptons. On pourrait ensuite en arriver à un arrangement qui nous serait acceptable.

**Mme Jamieson:** Est-ce que vous seriez d'accord . . . ? J'ai eu l'impression, avant, lorsque vous répondiez à M. Oberle, que vous préféreriez la centralisation à un programme des Indiens dans chaque ministère. Est-ce que je vous ai bien compris?

[Text]

[Translation]

• 1700

**Chief Staats:** I feel this would alleviate a lot of the problems with the government now, if we had a co-ordinating agency, or whatever you want to call it, that was responsible for all programs to bands. Half of our time is spent making submissions to different groups of government agencies to get one item. I can give you many examples of that particular area, and of course one is housing. We go to Indian Affairs for housing dollars, we go to somebody else for a make-work program to help us build the houses, maybe, and then we go to Canada Mortgage and Housing for some help. So now we are making three submissions to three different agencies. Would it not have been better had we made one submission to one government agency, and it could have been tracked right through the system?

**Ms Jamieson:** You characterized the gradual withdrawal of Indian Affairs as Indian governments exercise more authority. First of all, let me say that I think this committee is convinced that we have to either get rid of Indian Affairs—there are some people who want to abolish it tomorrow—or phase it out in some orderly fashion. If we say, all right, Indian Affairs is going to be phased out, I am very worried about who we leave that job to, to see that they are phased out, how they are phased out and what happens to the resources they got. Do you have any views on that? Who should oversee that phasing-out process?

**Chief Staats:** I do not think that in our council we have really discussed that to that particular length. I think the point we made in a submission was that we would not want to see the committee say, here is our presentation on August 1, and on October 1 Indian Affairs no longer exists. I think it will have a gradual phasing out. To me, what you have to do is allow the bands to do what they want to do at the reserve level, and that itself will gradually phase out Indian Affairs, if they give them some flexibility to do it rather than having to work through the same system. The Department of Indian Affairs is going to do away with itself, if we can give them some help.

**Ms Jamieson:** The only thing I am worried about . . . you are more optimistic than I am, because the minister has told this committee that this is exactly his intention, yet he will ask for more dollars so he can let bands handle more things. It seems to me that next he is building up a police force to look over the shoulders of bands to see what they are doing, make sure they are handling everything right and keep them busy accounting to him. I am the last one who is going to trust the department to phase themselves out, because it is not in their interest to do that. You have a bunch of civil servants over there who do not want to lose their jobs.

**Chief Staats:** Yes, I did not really mean that you could trust the department to do it themselves. What I am saying is that as the bands become more sophisticated, as they start to take

**Le chef Staats:** S'il existait un organisme de coordination responsable de tous les programmes des bandes, je pense que cela réduirait beaucoup le nombre des problèmes que nous avons à l'heure actuelle avec le gouvernement. Nous passons la moitié de notre temps à présenter des mémoires aux organismes publics pour essayer d'obtenir quelque chose. Je pourrais vous donner beaucoup d'exemples, et pour ne vous en donner qu'un je vous parlerai du logement. Nous demandons au ministère des Affaires indiennes de l'argent pour nous construire des logements. Nous nous adressons à un autre organisme pour mettre sur pied un programme de création d'emplois afin de nous aider à construire ces logements et ensuite il faut que nous nous adressions à la S.C.H.L. pour obtenir de l'aide. C'est donc trois demandes que nous faisons à trois organismes différents. Ne serait-il pas préférable de faire une demande à un seul organisme qui l'aurait transmise à ces différents services?

**Mme Jamieson:** Vous avez parlé du rôle moins important du ministère des Affaires indiennes lorsque les gouvernements indiens auront plus de pouvoirs. Je tiens à vous prévenir que le Comité est maintenant convaincu de la nécessité, soit de nous débarrasser du ministère—il y a d'ailleurs des gens qui sont prêts à l'abolir demain matin—soit de l'abandonner progressivement. Si nous optons pour l'abandon progressif du ministère, ce qui me préoccupe beaucoup c'est de savoir qui va se charger du démantèlement du ministère, comment on va s'y prendre, et ce que l'on va faire avec les ressources du ministère. Qu'en pensez-vous? Qui se chargera de surveiller le processus de démantèlement?

**Le chef Staats:** Je ne crois pas que notre conseil ait beaucoup discuté de cela. Ce que nous avons dit dans notre mémoire c'est que nous ne voudrions pas que le Comité dise: nous sommes le 1<sup>er</sup> août, voici notre rapport et que le 1<sup>er</sup> octobre le ministère des Affaires indiennes n'existe plus. Il va falloir que le démantèlement se fasse de façon très progressive. Je pense que ce que vous devez faire c'est de permettre aux bandes de faire ce qu'elles veulent sur leur réserve, et cela entraînera l'élimination graduelle du ministère à condition que l'on donne aux bandes indiennes suffisamment de marge de manoeuvre. Le ministère disparaîtra tout naturellement au fur et à mesure que les bandes prendront leurs propres décisions.

**Mme Jamieson:** La seule chose qui m'inquiète . . . Vous êtes plus optimiste que moi, parce que le ministre a déclaré au Comité que c'était exactement ce qu'il voulait faire, mais il va demander davantage de fonds au gouvernement pour déléguer davantage de responsabilités aux bandes. Il me semble que la prochaine chose que le ministre va faire c'est de créer une force de police pour surveiller les bandes, pour voir ce qu'elles font et pour s'assurer qu'elles lui rendent des comptes. Je ne croirai jamais que le ministère sera l'artisan de son propre démantèlement parce que c'est tout simplement contre son intérêt. Après tout, il y a beaucoup de fonctionnaires au ministère qui ne veulent pas perdre leur emploi.

**Le chef Staats:** Je n'ai pas voulu dire que l'on pouvait faire confiance au ministère à ce sujet. Je dis qu'au fur et à mesure que les bandes seront plus à même de prendre des décisions un

[Texte]

over programs, they should have an option to take over the program they want to take over. They should not be told, you take this program or that program. It should be looked at, and when the band is ready, then the band should take on that program. And it should take it directly from the Department of Indian Affairs; then maybe a direct transfer payment for that program. Then it will happen because the bands will make it happen, if the government only lets it.

**Ms Jamieson:** There is one other area I would like to ask you about, since you will not be back before us again. This committee is going to report in the fall and many witnesses have told us that because we are finally looking at this matter, the relationship between Canada and the Indian governments, in this kind of a fashion, which has never been done before, this committee's report is going to sit on the shelf and gather dust. They are very concerned about that and they are looking to this committee to create some kind of mechanism to oversee what happens to its report: first of all, to see if it is acceptable to the Indian community—it might not be—and secondly, to make sure those things that are acceptable are implemented. Do you have any particular views on that?

• 1705

**Chief Staats:** No, but I would assume that after the report is tabled it should certainly come back to the Indian communities to see what is acceptable and what is not. I think if you tried to impose it again you would just get a big backlash from the Indian communities themselves, because you could not get to every community to ask them. That is going to be one of the problems that this committee, I feel, is going to face.

**Ms Jamieson:** Even in the communities we did talk to, an hour and a half is not enough time in which to scratch the surface, even. I agree with you, and there will be an opportunity. This committee can only recommend to Parliament. It depends, when our report is tabled, on the reception in the Indian community, whether it is vocally against some things that we have said or vocally for some things that we said, and then pressure on your MP, and all the MPs across the country, to see that the things you like about the report get somewhere. The government will respond in 120 days, and I hope that all the Indian bands across the country will respond as well.

The last thing, Mr. Chairman, if I can just close with one other question. When we talk, Chief, about phasing out the department, about control being taken over by Indian governments, could you make some comments on how you see the trust responsibility? What happens to that?

**Chief Staats:** I do not know, but I guess, as far as the Six Nations people are concerned, there must always be a trust responsibility; that is, as far as we are concerned, those on our reserve—because we have always had our direct links with the Queen, who was our trustee, and since then, I guess, it has been transferred to the Government of Canada. We think, regardless of what kind of government comes, there must still

[Traduction]

peu plus complexes, lorsqu'elles commenceront à prendre en charge les programmes du ministère, il faudra leur donner le choix de ceux qu'elles veulent reprendre. Il ne faudrait pas qu'on leur impose ce choix. Il faudra étudier cette question et si les bandes sont prêtes, elles reprendront les programmes qui les intéressent. Et cela se fera directement. Ensuite, ces programmes pourront être financés par transferts directs de revenus. Cela devrait donner de bons résultats parce que c'est ce que les bandes veulent, à condition bien entendu que le gouvernement leur en donne l'occasion.

**Mme Jamieson:** Puisque vous n'aurez pas l'occasion de revenir devant le Comité, je voudrais que vous me donniez votre point de vue sur ce qui suit. Vous savez que le Comité va faire rapport au Parlement à l'automne et beaucoup de témoins nous ont dit qu'en abordant la question des relations entre le Canada et les gouvernements indiens sous un angle inusité jusqu'à maintenant, nous hypothéquons lourdement l'avenir de notre rapport. Cela les inquiète et ces personnes veulent que le Comité mette sur pied un mécanisme pour suivre l'évolution de ce rapport: premièrement pour s'assurer qu'il est acceptable à la communauté indienne—il se pourrait qu'il ne le soit pas—et, deuxièmement, pour veiller à ce que les recommandations du rapport soient mises en oeuvre. Qu'en pensez-vous?

**Le chef Staats:** Non, mais j'imagine qu'après le dépôt du rapport, il nous sera soumis afin que nous puissions en juger. Si vous essayez encore une fois de nous imposer vos solutions, il se produirait une grave réaction chez les Indiens car vous ne pourrez pas jamais faire le tour de chaque bande pour leur demander leur avis. Je pense que ce sera là un des problèmes que votre Comité va rencontrer.

**Mme Jamieson:** Même lorsque nous tenons une réunion dans une communauté, une heure et demie ne suffisent même pas à entâmer la surface. Je suis d'accord avec vous et vous aurez cette possibilité. Le Comité peut uniquement formuler des recommandations au Parlement et lorsque notre rapport sera déposé, ce sera à la communauté indienne de faire savoir très clairement ce qui vous plaît ou ce qui vous déplaît dans ce rapport et de faire pression ensuite sur tous les députés afin d'obtenir la mise en oeuvre des points qui vous paraissent positifs. Le gouvernement répondra dans un délai de 120 jours et j'espère que toutes les bandes indiennes dans le pays tout entier feront de même.

Une dernière chose, monsieur le président, si vous me permettez cette dernière question. Lorsque nous parlons de la suppression progressive du Ministère, de la prise de contrôle par les gouvernements indiens, à votre sens que deviendrait le rôle de tutelle du gouvernement fédéral? Qu'en adviendrait-il?

**Le chef Staats:** Je ne sais pas mais aux yeux du peuple des Six Nations, la responsabilité directe du gouvernement fédéral subsistera car nous, dans notre réserve, avons toujours conservé nos liens directs avec la Reine, qui était notre gardien, cette fonction ayant depuis été déléguée au gouvernement du Canada. Quelle que soit la structure politique adoptée, ce lien

[Text]

remain that trust responsibility with the Government of Canada, or with the Queen or whomever it is at that time.

**Ms Jamieson:** Thank you, Chief. Now you understand, Mr. Chairman, why I say that all the time.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Yes, indeed I do.

**Ms Jamieson:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** In order to give you a chance to apply some pressure to your MP, I recognize Mr. Blackburn.

**Mr. Blackburn:** Thanks a lot, Mr. Chairman.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Do not be timid.

**Mr. Blackburn:** I know that time is running out and I believe the witnesses have to catch a 6.30 p.m. flight from Ottawa, so I will be as brief as I can.

I just want to make a very brief comment. As a result of listening to what has been said here today, I am personally convinced that, whatever the government comes up with, it is going to have to be an extremely flexible kind of program with respect to self-government. I do not see how we can expect to impose a system of self-government for the native peoples of all of Canada and expect it to work effectively and efficiently on each reserve, because of the diversity of culture and historical background, the diversity of the economic base, the degree of development, and so on.

I am not a permanent member of the subcommittee, but if I were I would certainly make that recommendation very, very strongly and very clearly to the minister, that there is just no way in which the government can come up with a blueprint, slap it down on the table, and say: Every native Canadian or every native person living in Canada is going to have to adhere to this new charter, or this new bill of rights, or this new constitution for self-government. It just will not work. In fact, it is not working in the non-native community, so I do not know why we should expect it to work in the native communities. If anything, it is breaking down in the non-native community. We are moving towards regionalism in this country, whether we like it or not, that is the name of the game in North America. I refer you to Alvin Toffler and I refer you to John Naismith, in *Mega Trends*, in his chapters devoted to political developments and evolution in North America.

Having made that little speech, I do want to get back, however, to the land problem, the land question, because it is very crucial to this particular reserve.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Remember the airline schedule, Mr. Blackburn.

**Mr. Blackburn:** I will. I am constantly keeping that in mind.

I want to know just how pressing the land problem is now with your present population resident on the reserve.

[Translation]

entre le gouvernement du Canada ou entre la Reine et nous devra subsister.

**Mme Jamieson:** Je vous remercie, chef Staats. Vous comprenez maintenant, monsieur le président, pourquoi je ne cesse de répéter la même chose.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Oui, je comprends très bien.

**Mme Jamieson:** Je vous remercie, monsieur le président.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Pour vous permettre d'exercer quelques pressions sur votre député, je vous donne la parole, monsieur Blackburn.

**M. Blackburn:** Je vous remercie, monsieur le président.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Ne soyez pas timide.

**M. Blackburn:** Je sais qu'il ne nous reste guère de temps et que les témoins doivent prendre l'avion d'Ottawa à 18h30 et je serai donc aussi bref que possible.

Je n'ai qu'une seule chose à dire. Après avoir écouté tout ce qui s'est dit ici aujourd'hui, j'ai la conviction personnelle que la solution finale du gouvernement devra être extrêmement souple sur le plan du gouvernement indien. Je ne vois pas comment on pourrait imposer un système de gouvernement aux autochtones de tout le pays et s'attendre à ce que le même système donne de bons résultats dans chaque réserve car notre diversité culturelle et historique, notre diversité économique, notre degré de développement sont tellement différents.

Je ne suis pas un membre permanent du sous-comité mais c'est là la principale recommandation que je ferais au ministre, avec toute la fermeté et à la clarté nécessaire. En effet, il est absolument impensable que le gouvernement choisisse une solution quelconque et impose de force cette nouvelle charte, cette nouvelle déclaration des droits ou cette nouvelle constitution à tous les autochtones qui vivent au Canada. Cela ne marchera pas. Cela ne marche déjà pas dans la communauté blanche et je ne vois donc pas pourquoi cela donnerait de meilleurs résultats chez nous. Ce pays s'est engagé dans la voie du régionalisme, que cela nous plaise ou non; et il en est ainsi dans toute l'Amérique du Nord. Lisez donc Alvin Toffler et John Naismith dans *Mega Trends* et notamment le chapitre consacré à l'évolution politique de l'Amérique du Nord.

Après ce petit discours, je veux maintenant revenir sur le problème territorial car il revêt dans notre réserve une importance tout à fait cruciale.

**Le président suppléant (M. Oberle):** N'oubliez pas l'heure de départ de l'avion, monsieur Blackburn.

**M. Blackburn:** Non, je ne cesse d'y penser.

Il faut que vous sachiez que ce problème est absolument pressant chez nous à cause de la population considérable de notre réserve.

[Texte]

**Chief Staats:** Right at the moment, our reserve is broken up into blocks of approximately a mile and a quarter by a mile and a half, it is all blocked out in square blocks.

We realize now that we have to look at attempting to buy some rights of way, or to use some rights of way, and build new roads through the centre of these blocks to accommodate the housing that is going on. Eventually we are going to end up, and are even now, with a sort of urban subdivision of some type or another.

• 1710

**Mr. Blackburn:** And that will have a weakening effect on your agricultural economic base?

**Chief Staats:** It is going to be a terrible problem for the economic base that we have now because we depend a great deal on agriculture.

**Mr. Blackburn:** Even with your present population?

**Chief Staats:** Even with our present population.

**Mr. Blackburn:** Is it fair also, Chief Staats, to say that many young people are leaving the reserve—perhaps for a variety of reasons, but would the economic reason be a major reason, just as children leave home anywhere to get better jobs or for better economic opportunities and financial opportunities? Is it fair to say that many young men and women are leaving the Six Nations Reserve because there is a lack of land at present or a lack of economic opportunity?

**Chief Staats:** I would say that more than lack of land right at the moment is the lack of economic opportunity. I believe they have to leave because we just do not have anything to offer in that line. We are working like hell to try to build an economic base at Six Nations, but it is going to take us another 30 or 40 years, let us face it. Hopefully, then we will be able to . . . We have put in the ground work. We are trying to develop an industrial park area and so on, but that is going to take a long time in coming.

**Mr. Blackburn:** But economic problems now are related to land limitation, and if your membership should increase by, say, even a minimum of 2,500, that is only going to make the problem worse as far as incomes are concerned, life-styles, standard of living, because you simply cannot expand at the present time?

**Chief Staats:** That is our big problem, and if people live on the reserve then housing has to be provided and a lot of other things that take a great deal of money and resources. Then we have to provide jobs and opportunities for these people for jobs, not only on our reserve, but if they have to go off the reserve then we have to provide them with an education or at least some type of a good system to work off the reserve. They may still reside on the reserve. That is one of the things we have about our reserve: at least they can reside there and commute to work in the surrounding community, and a lot of them do that in the summer.

**Mr. Blackburn:** Finally, Mr. Chairman, I simply want to advise the representatives of the band council and the support staff that I would be most willing at any time to meet with you

[Traduction]

**Le chef Staats:** À l'heure actuelle, notre réserve est fractionnée en sections carrées de un mille et quart par un mille et quart. Elle est complètement fractionnée en carrés.

Nous nous rendons compte aujourd'hui que nous devons acheter des servitudes, construire de nouvelles routes qui relient les centres de ces blocs de façon à desservir les logements qui s'y construisent. Nous finirons par constituer une sorte de lotissement urbain.

**M. Blackburn:** Et cela réduira-t-il vos terres de culture?

**Le chef Staats:** Cela nous causera des problèmes économiques terribles car nous dépendons presque entièrement de l'agriculture.

**M. Blackburn:** Même avec votre population actuelle?

**Le chef Staats:** Même avec notre population actuelle.

**M. Blackburn:** Est-il exact également, chef Staats, que beaucoup de jeunes quittent la réserve pour toutes sortes de raisons mais principalement pour des raisons économiques, afin de trouver de meilleurs emplois ou un meilleur travail, mieux rémunéré ailleurs? Est-il exact que beaucoup de jeunes gens et de jeunes filles quittent la réserve des Six nations car ils n'y trouvent pas de terres ou pas d'emploi?

**Le chef Staats:** Le travail manque encore plus que la terre. Nous n'avons absolument rien à leur offrir. Nous travaillons comme des fous pour essayer de construire une assise économique dans notre réserve mais il nous faudra encore 30 ou 40 ans pour cela, il ne faut pas se faire d'illusion. Peut-être alors pourrions-nous . . . Nous commençons à créer l'infrastructure, nous essayons de créer une zone industrielle, et cetera, mais cela prendra beaucoup de temps.

**M. Blackburn:** Mais vos problèmes économiques sont liés au manque de terrains et si le nombre de vos membres devait s'accroître, par exemple, d'un minimum de 2,500, vos problèmes d'emploi, de mode de vie, de niveau de vie s'aggraveraient encore car vous êtes dans l'impossibilité absolue de vous étendre à l'heure actuelle?

**Le chef Staats:** C'est notre principal problème et si les gens doivent affluer dans la réserve, il faudra les loger et leur apporter d'autres services qui coûteront très cher. Il faudra ensuite leur trouver des emplois, non seulement dans la réserve mais, s'ils la quittent, il faudra leur donner une éducation qui leur permette de trouver du travail hors de chez nous. Ils continueront peut-être quand même à habiter dans la réserve même s'ils travaillent en dehors. C'est au moins un avantage: ils pourront toujours habiter chez nous et aller travailler dans les environs comme beaucoup le font déjà durant l'été.

**M. Blackburn:** Enfin, monsieur le président, je tiens à informer les représentants du Conseil de bande et le personnel de soutien que je suis tout à fait disposé à les rencontrer à

[Text]

on an ongoing basis if you feel that it is in your interest, and I would certainly like to be kept informed of the progress you make towards self-government, and if there is anything I can do, even though I am not a permanent member of this subcommittee, I would be only too happy to act as your liaison or part of your liaison between yourselves and the committee. Thank you very much.

**Chief Staats:** There is a meeting with the subcommittee at the end of June.

**Mr. Blackburn:** I think our chairman today is most agreeable to that, but we have a vice-chairman and a chairman whom we would have to discuss that with.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** I can speak for all of them and we would all be most agreeable with that. The fact is the time may not be there, but I am not ruling it out at all.

The final questioner is Mr. Tousignant.

**Mr. Tousignant:** Also, Mr. Chairman, I will be very brief. In all of our travels across the country we hear that Indians have always had a good form of government of their own, almost perfect. Could you tell me if you have opposition in your form of government?—because if we did not have the Conservatives and the NDP maybe it would work better here too. Do you have opposition there?

**Chief Staats:** I believe on some reserves they do have two forms of government. On our reserve we do not really have two forms of government, but we certainly do have a lot of people who keep us on the track by reminding us what we are supposed to be doing and what we are not supposed to be doing.

**Mr. Tousignant:** So what you decide there has to please everybody?

**Chief Staats:** It sort of has to please everybody anyhow, whether we like it or not, because we are such a closed community. Do not worry; if we do something that the people do not figure the council does right, then we get a whole room full of people at this time. So I think it is the people themselves who govern us rather than us governing them.

• 1715

**Mr. Tousignant:** I always thought that the opposition was crying for nothing here.

**Chief Staats:** We all do not belong to the Liberal Party, but . . .

**Ms Jamieson:** Remember that next year, Henri.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Chief Staats, I will not enter into that debate. I am ordering the clerk to file the documents that you have deposited with us as exhibits, so they will be available if they need to be referred to by anyone at any time.

Let me on behalf of the committee thank you very much for taking the time to come to us, and meet with us. Please accept our regret that it was not possible to meet you on your own

[Translation]

intervalles réguliers s'ils le souhaitent et j'aimerais beaucoup être tenu au courant des progrès qu'ils réalisent sur la voie de l'autonomie. Si je peux faire quelque chose, bien que je ne sois pas un membre permanent de ce sous-comité, c'est avec plaisir que je jouerais le rôle d'intermédiaire entre eux et le Comité. Merci beaucoup.

**Le chef Staats:** Je crois qu'une rencontre est prévue avec le sous-comité à la fin de juin.

**Mr. Blackburn:** Je crois que notre président d'aujourd'hui y sera tout à fait disposé mais il nous faudra également consulter le président permanent et le vice-président.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Je peux parler en leur nom et vous assurer que nous y sommes tout à fait disposés. Le temps nous manquera peut-être mais je ne rejette certainement pas l'idée.

Le dernier intervenant est M. Tousignant.

**M. Tousignant:** Je serai très bref, monsieur le président. Dans tous nos déplacements à travers le pays, on nous répète toujours que les Indiens avaient un régime de gouvernement presque parfait avant l'intervention des Blancs. Pouvez-vous nous dire si, dans votre forme de gouvernement, il existe une opposition? Peut-être que si nous-mêmes n'avions pas les conservateurs et le N.P.D., peut-être les choses iraient-elles mieux. Existe-t-il chez vous une opposition?

**Le chef Staats:** Je crois que dans certaines réserves coexistent deux formes de gouvernement. Ce n'est pas le cas chez nous mais beaucoup de gens surveillent ce que nous faisons et nous rappellent ce que nous sommes censés faire et ne sommes pas censés faire.

**M. Tousignant:** Ce que vous décidez doit donc plaire à tous?

**Le chef Staats:** C'est pratiquement obligé car nous sommes une communauté tellement fermée. Ne vous inquiétez pas, si nous faisons quelque chose qui ne plaît pas aux gens, ils viennent nous voir en masse ici même. C'est le peuple qui nous gouverne, plus que nous ne le gouvernons.

**M. Tousignant:** J'ai toujours pensé que l'opposition d'ici se plaignait pour rien.

**Le chef Staats:** Nous n'appartenons pas tous au Parti libéral mais . . .

**Mme Jamieson:** Souvenez-vous en l'année prochaine, Henri.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Chef Staats, je ne vais pas me joindre à ce débat. J'ai demandé au greffier de classer les documents que vous avez déposés de façon à ce qu'ils puissent être consultés par quiconque le souhaite.

Au nom du Comité, je vous remercie d'avoir pris le temps de venir nous voir et nous parler. Comprenez bien que nous regrettons de n'avoir pu vous rencontrer sur votre propre



[Texte]

nation's soil. Every effort will be made to accommodate another meeting. But please, we would very much welcome and like a submission on self-government that has the same depth to it as that which you have made on the question of discrimination.

Mr. Blackburn, thank you for spending the afternoon with us. It was a very fruitful meeting. Thank you very much.

**Chief Staats:** Before we adjourn, I would like to thank you for allowing us to come. On behalf of the council, it has been a pleasure to be here. I would like to extend an invitation—perhaps not as members of the committee, but any time you would like to venture to Six Nations, we would be very happy to have you.

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** Ms Jamieson has aroused enough interest in all of us, that you will probably see us this . . .

**Ms Jamieson:** What is that supposed to mean?

**The Acting Chairman (Mr. Oberle):** The meeting is adjourned.

[Traduction]

territoire. Nous ferons tout notre possible pour aller vous voir une autre fois. Nous serions ravis que vous nous présentiez un mémoire sur l'autonomie qui soit aussi bien pensé que celui que vous nous avez remis sur la discrimination.

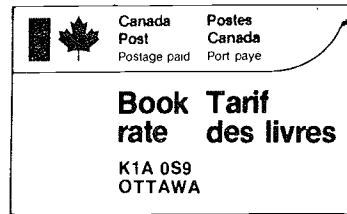
Monsieur Blackburn, je vous remercie de nous avoir consacré votre après-midi. Cette réunion a été, je crois, très fructueuse. Merci grandement.

**Le chef Staats:** Avant de lever la séance, je tiens à vous remercier de nous avoir invités. Cela a été pour nous un plaisir. Je tiens à vous inviter au nom de tout le conseil—peut-être pas en tant que membres du Comité mais s'il vous plaît de vous aventurer chez les Six Nations, nous vous accueillerons avec le plus grand plaisir.

**Le président suppléant (M. Oberle):** Madame Jamieson a suffisamment piqué notre intérêt et vous allez probablement nous voir cet . . .

**Mme Jamieson:** Qu'est-ce que cela veut dire exactement?

**Le président suppléant (M. Oberle):** La séance est levée.



*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canadian Government Publishing Centre,  
Supply and Services Canada,  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*  
*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Centre d'édition du gouvernement du Canada,  
Approvisionnement et Services Canada,  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

---

#### WITNESSES—TÉMOINS

*From Arki, Nahwegahbow and Associates:*

Mr. David C. Nahwegahbow;  
Mr. Donal Allen;  
Mr. Robert Birt;  
Mr. Gary Phomim;  
Mr. Michael Posluns.

*From the Six Nations Council:*

Chief Wellington Staats;  
Mr. Phil Monture, Research Director;  
Mrs. Dale Davis, Research Assistant;  
Mr. Norman E. Lickers, Research Consultant;  
Councillor Peter Smith;  
Councillor Lewis Staats;  
Councillor Howard Thomas;  
Councillor Raymond Hill;  
Councillor Amos Keye;  
Councillor William White;  
Councillor Shirley Farmer;  
Councillor John Staats;  
Councillor George Johnson;  
Miss Charlene Bomberry, Research Secretary.

*From the Policy Development Group Limited:*

Dr. Harold Dyck;  
Mr. Walter Rudnicki.

*De «Arki, Nahwegahbow and Associates»:*

M. David C. Nahwegahbow;  
M. Donal Allen;  
M. Robert Birt;  
M. Gary Phomim;  
M. Michael Posluns.

*Du Conseil des Six nations:*

Le chef Wellington Staats;  
M. Phil Monture, directeur de la recherche;  
M<sup>me</sup> Dale Davis, adjoint à la recherche;  
M. Norman E. Lickers, conseiller en recherche;  
Le conseiller Peter Smith;  
Le conseiller Lewis Staats;  
Le conseiller Howard Thomas;  
Le conseiller Raymond Hill;  
Le conseiller Amos Keye;  
Le conseiller William White;  
Le conseiller Shirley Farmer;  
Le conseiller John Staats;  
Le conseiller George Johnson;  
M<sup>lle</sup> Charlene Bomberry, secrétaire à la recherche.

*Du «Policy Development Group Limited»:*

D<sup>r</sup> Harold Dyck;  
M. Walter Rudnicki.

---

Available from the Canadian Government Publishing Centre,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente: Centre d'édition du gouvernement du Canada,  
Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9